Uživatelský manuál

TGB Blade 600 / EPS
TGB Target 600 / EPS

T3b
L7e (Euro 4)

Oficiální dovozce:

ASP Group s.r.o.
Staroplzenecká 290
326 00 Letkov

Tel: +420 378 21 21 21
info@aspgroup.cz
www.aspgroup.cz

© 2020 ASP Group s.r.o.

Vážený zákazníku,
vážíme si toho, že jste si zakoupil čtyřkolku značky TGB. Tato čtyřkolka byla vyvinuta a vyrobena s využitím nejmodernějších konstrukčních a výrobních technologií pod přísnými standardy kvality. Před první jízdou si prosím důkladně prostudujte celou tuto příručku a důkladně se seznamte s obsluhou a údržbou Vašeho stroje.

Abyste se mohli cítit pohodlně i v případě, že byste se i přes veškerou výrobní péči nečekaně dostali do problémů, poskytujeme na tento stroj záruku. Nárok na záruku však zaniká v případě, že závada je způsobena:

1. používáním motorového oleje jiné než předepsané specifikace
2. nesprávnou údržbou, nebo neodbornými opravami a zásahy
3. používání neoriginálních nebo neschválených dílů a příslušenství
4. používáním čtyřkolky v rozporu s pokyny v tomto návodu
5. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení a spotřební materiál jako jsou zapalovací svíčky, žárovky, filtry, baterie, brzdová obložení, řemen variátoru, pneumatiky, roztržení sedadla atd.

Před použitím Vaší nové čtyřkolky věnujte pozornost následujícím důležitým bodům:

- Před první jízdou si přečtěte celý návod k obsluze.
- Děti do 16 let nesmí řídit čtyřkolky s objemem motoru více než 90 ccm.
- Před řízením této čtyřkolky Vám doporučujeme získat potřebné zkušenosti, například absolvováním kurzu řízení čtyřkolek.

DATUM KOUPĚ: _____
MODEL: _____
VIN: _____
ČÍSLO MOTORU: _____
ČÍSLO KLÍČE: _____

ÚVOD

Než začnete čtyřkolku používat, přečtěte si pozorně celý návod k obsluze. Tato příručka Vám poskytne základní informace k pochopení funkce a provozu čtyřkolky. Příručka také obsahuje důležité bezpečnostní informace a informace o technikách jízdy a dovednostech potřebných k řízení čtyřkolky. Najdete zde také informace o údržbě a kontrole stroje. Fotografie a ilustrace v návodu mohou zobrazovat model Blade, ale funkce, text a popisy jsou stejné i pro model Target. Máte-li jakékoli dotazy týkající se provozu nebo údržby Vaší čtyřkolky, obraťte se na Vašeho dealera TGB. V případě dalšího prodeje čtyřkolky předejte tuto příručku novému majiteli.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před používáním stroje si pozorně přečtěte celý tento návod. Ujistěte se, že jste všechny pokyny pochopili.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny na varovných štítcích na čtyřkolce.
- Tuto čtyřkolku nikdy nepoužívejte bez řádného zaškolení nebo bez dostatečných zkušeností.
- Tato čtyřkolka není určená osobám mladším 16 let.

OZNAČOVÁNÍ DŮLEŽITÝCH INFORMACÍ V PŘÍRUČCE

NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ V TÉTO PŘÍRUČCE MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

Zvláště důležité informace jsou v návodu vyznačeny takto:

⚠	**Tento varovný symbol upozorňuje na potenciální nebezpečí úrazu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny označené tímto symbolem. Předejdete tak možnému zranění nebo smrti.**
VAROVÁNÍ!	**Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy, jezdce, spolujezdce, osob okolostojících nebo osob kontrolujících a opravujících čtyřkolku.**
UPOZORNĚNÍ!	**Tento symbol označuje úkony, které je nutno dodržet, aby nedošlo k poškození čtyřkolky.**
POZNÁMKA	**Obsahuje informace, které vysvětlují nebo zjednodušují dané postupy.**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tato čtyřkolka je určena pro terénní použití. Jízda po veřejných komunikacích a vozovkách s pevným povrchem může být nebezpečná. Při jízdě na veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu. Tato čtyřkolka vyhovuje všem hlukovým předpisům platným v době její výroby. Před jízdou na čtyřkolce se seznamte s obecnými i místními zákony a předpisy, a dodržujte je.
Buďte ohleduplní k životnímu prostředí.

OBSAH

TECHNICKÉ SPECIFIKACE 4
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA, VIN 5
VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ŠTÍTKY 6
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 10
Zvedání stroje 11
KONTROLA PŘED JÍZDOU 12
SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU 13
JÍZDA NA ČTYŘKOLCE 13
OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE 21
1. Ovládací prvky na řídítkách 21
2. Přepínače a jejich funkce 22
3. Brzdy 22
4. Řadicí páka 22
5. Volba pohonu 23
6. Pneumatiky 25
7. Chladicí kapalina 26
8. Zámek řízení 27
9. Multifunkční displej 27
10. Zapalovací svíčka 29
11. Čistič vzduchu 30
12. Motorový olej a olejový filtr 30
13. Olej v předním diferenciálu 31
14. Olej v zadním diferenciálu 32
15. Sedlo 32
16. Úložné schránky 32
17. Pojistky a baterie 33
18. Výměna žárovek 35
19. 12V zásuvka příslušenství 34

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA 36
MAZÁNÍ STROJE 38
ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ ČTYŘKOLKY 39
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD 40
ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH ČÍSEL 41

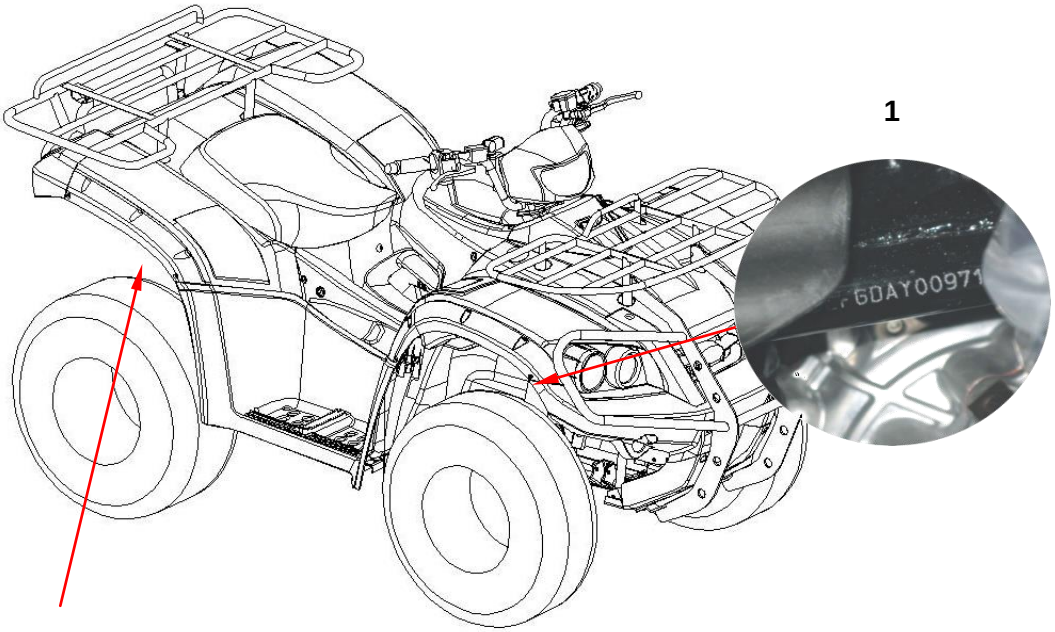
TECHNICKÉ SPECIFIKACE

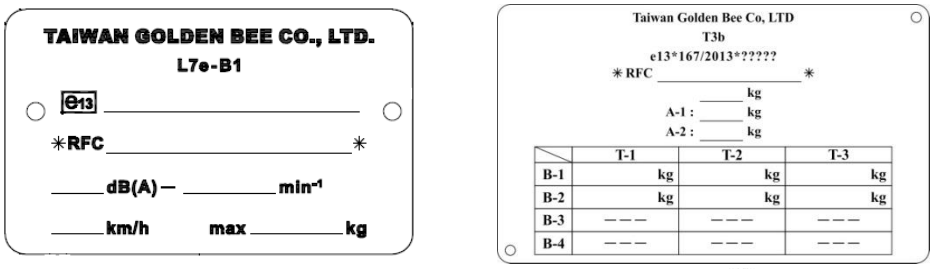
		Blade 600, EPS (L7e/T3b)	**Target 600, EPS** (L7e/T3b)
Celková délka		2120 mm	1950 mm
Celková šířka		1240 mm	
Celková výška		1502 mm	1410 mm
Rozvor		1290 mm	
Světlá výška		320 mm	305 mm
Provozní hmotnost		427 kg	416 kg
Tažná hmotnost		1000 kg (off-road)	1000 kg (off-road)
Motor		Čtyřdobý kapalinou chlazený jednoválec SOHC	
Palivo		Bezolovnatý benzín BA95B Natural	
Vrtání x zdvih		Ø 95 x 79,2 mm	
Zdvihový objem		561 ccm	
Kompresní poměr		10,2 : 1	
Max. výkon		15 kW / 6000 min^{-1} (on-road)	
Max. točivý moment		53,6 Nm / 4250 min^{-1}	
Startování		Elektrický startér	
Vzduchový filtr		Molitanový	
Zavěšení kol	Přední	Dvojitá A-ramena	
	Zadní	Dvojitá A-ramena	
Pneumatiky	Přední	AT25 x 8 - 12	
	Zadní	AT25 x 10 - 12	
Brzdy	Přední	2x hydraulické kotoučové, Ø180 mm	
	Zadní	2x hydraulická kotoučová, Ø200 mm (L7e)	
		1x hydraulická kotoučová, Ø200 mm (T3b)	
Výkony	Max. rychlost	90 km/h (L7e), 60 km/h (T3b)	
Převodovka	Primární převod	řemenem	
	Sekundární převod	kardanem	
	Převodovka	automatická, CVT, L/H/N/R/P, brzdění motorem	
Uzávěrka diferenciálu		elektrická uzávěrka předního diferenciálu (T3b)	
		elektrická uzávěrka předního i zadního diferenciálu (L7e)	
Objem palivové nádrže		18 L	15 L
Motorový olej	Doporučený olej	Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40 SAE 10W- 40	
	Celkový objem	3.8 L	
Mazání převodovky a diferenciálů	Doporučený olej	Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 SAE 90	
	Přední diferenciál	350 ml	
	Zadní diferenciál	350 ml	
Zapalovací svíčka		NGK DCPR8E	
Akumulátor		12V/18 Ah	
Osvětlení	Přední světlomety (HI/LO)	55 x 2W / 55 x 2W	
	Zadní světlo	LED	
	Brzdová světla	LED	
	Blikače	4 x 4W	

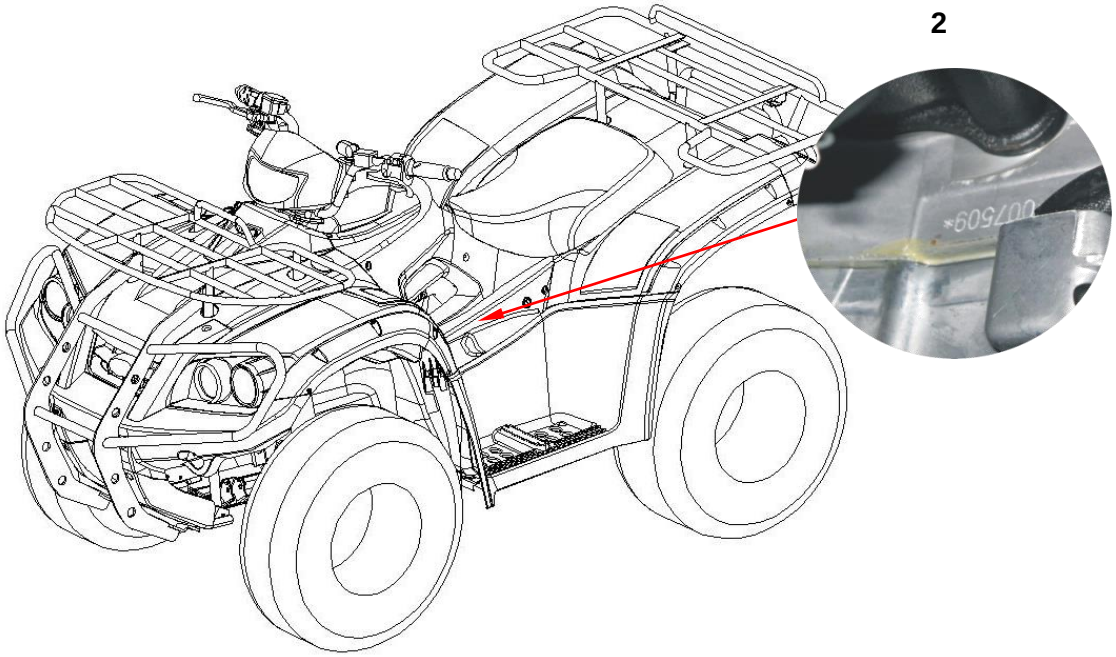
Poznámka: Specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA, VIN

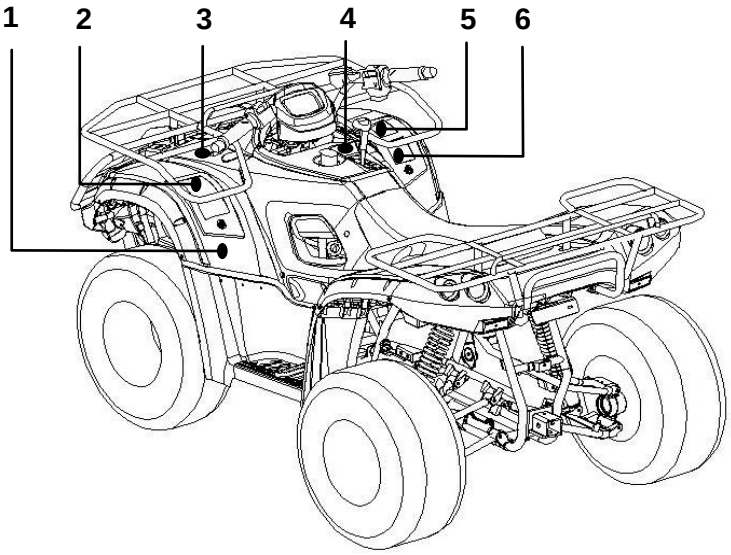
1. **VIN**: Číslo VIN je vyraženo vpředu vpravo na rámu (1).
2. **Číslo motoru** je vyraženo na pravé straně motoru (2).
3. **Výrobní štítek** je na přední pravé straně rámu (3).

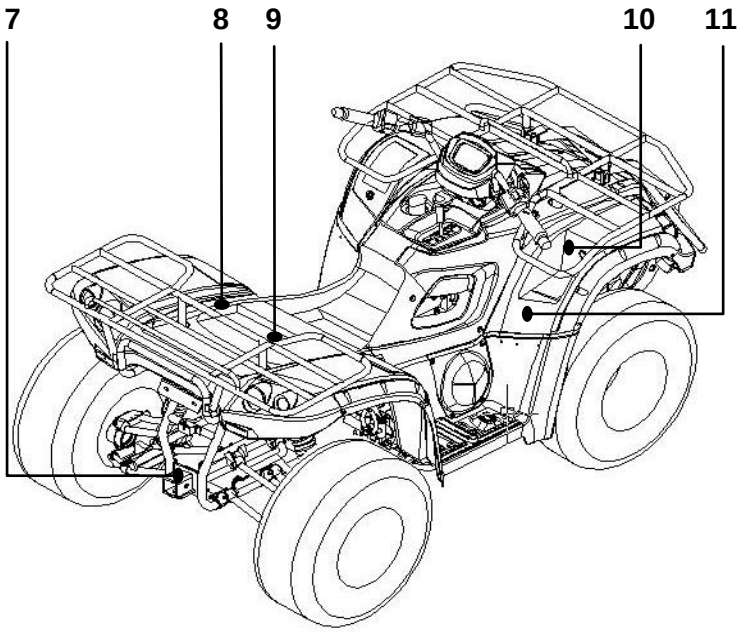


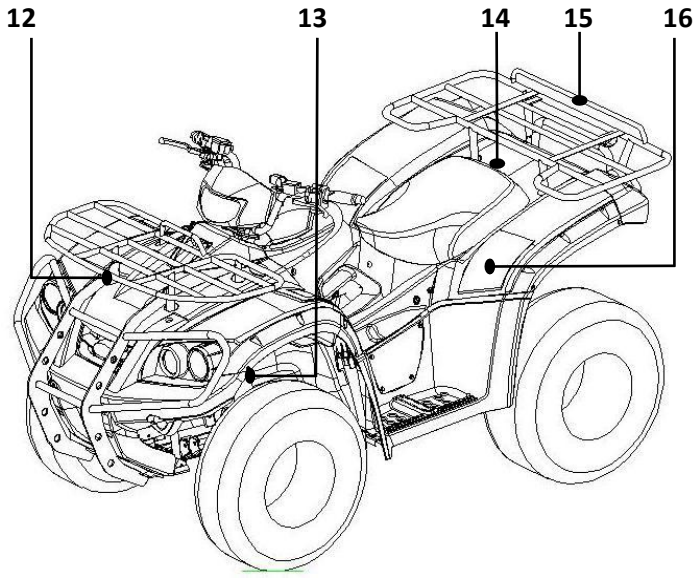




VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ŠTÍTKY







Přečtěte si všechny štítky na čtyřkolce a dodržujte pokyny na nich uvedené. Tyto štítky obsahují informace důležité pro Vaši bezpečnost. Nikdy ze čtyřkolky žádné štítky neodstraňujte. Pokud štítek schází, je poškozený nebo nečitelný, obraťte se na Vašeho prodejce TGB.

1. Bezpečnostní varování

VAROVÁNÍ

- **Nikdy se nepokoušejte vyjíždět / sjíždět SVAHY se sklonem větším než 25°! Kvůli nebezpečí převrácení v kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn ani prudce nebrzděte.**
- **COUVÁNÍ může být nebezpečné i v malých rychlostech. Kvůli nebezpečí převrácení se při couvání vyhněte náhlému brzdění a prudkému zatáčení.**
- **Tlačítko OVERRIDE pro vyřazení omezovače otáček při couvání používejte s opatrností. Tlačítko OVERRIDE nikdy nestlačujte, pokud máte přidaný plyn.**
- **Při opuštění stroje zařaďte parkovací polohu P.**

2. Bezpečnostní pokyny, které je nutno dodržovat

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné používání čtyřkolky může mít za následek VÁŽNÉ ZRANĚNÍ nebo SMRT.

VŽDY POUŽÍVEJTE SCHVÁLENOU PŘILBU A OCHRANNÉ OBLEČENÍ

NIKDY NEJEZDĚTE POD VLIVEM ALKOHOLU NEBO DROG

NIKDY nejezděte:

- bez řádného tréninku a dostatečných zkušeností
- příliš vysokými rychlostmi vzhledem k jízdním podmínkám nebo vašim zkušenostem
- po požití alkoholu nebo jiných omamných látek

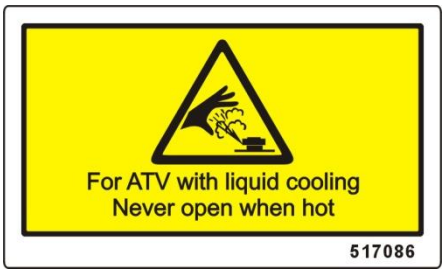
VŽDY:

- Používejte správnou techniku jízdy, abyste v kopci nebo v zatáčce předešli převrácení stroje
- Pro svoji bezpečnost vždy používejte ochranné oblečení včetně přilby, rukavic a pevných bot
- Benzín je vysoce hořlavý; při doplňování paliva vypněte motor, netankujte v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker.

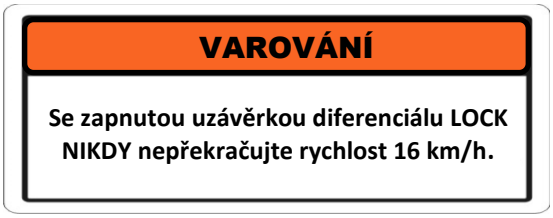
PŘEČTĚTE SI UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A ŘIĎTE SE VŠEMI POKYNY A VAROVÁNÍMI.

513667

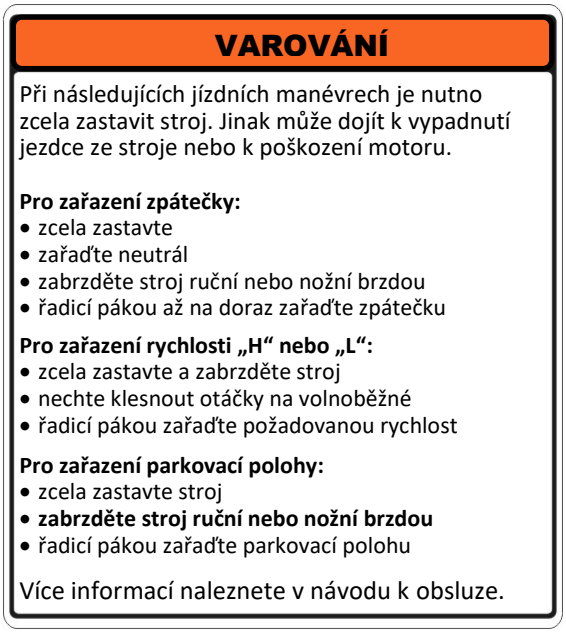
3. **Neotevírejte uzávěr chladiče, je-li motor horký.**



4. **Se zapnutou uzávěrkou diferenciálu LOCK nikdy nepřekračujte rychlost 16 km/h**.



5. **Pokyny pro bezpečné řazení**



6. **Tuto čtyřkolku nesmí řídit osoby mladší 16 let.**

8. **Baterii řádně upevněte**

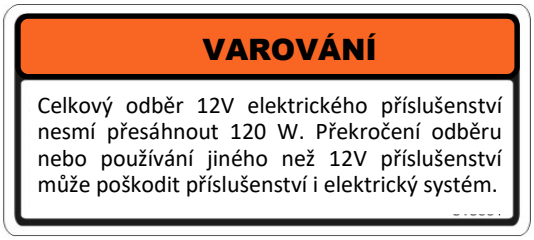
Pro zajištění bezpečnosti elektrického systému před nastartováním motoru ověřte, zda jsou svorky akumulátoru řádně utažené. Je-li motor v chodu, tyto šrouby nikdy nepovolujte.

9. **Než začnete čtyřkolku používat, přečtěte si pozorně celý návod k obsluze**

Návod k obsluze obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny. Než začnete čtyřkolku používat, přečtěte si pozorně celý návod k obsluze. V případě koupě stroje od předchozího majitele si vyžádejte i návod k obsluze nebo se obraťte vašeho na prodejce značky TGB.

513663

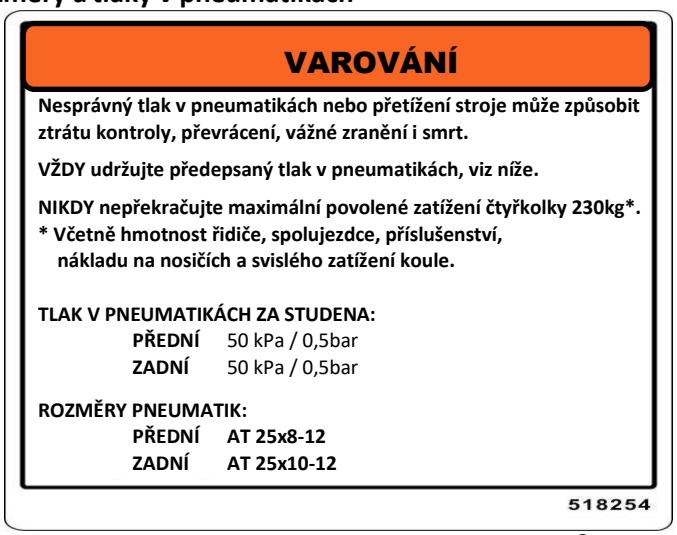
10. **Celkový odběr 12V elektrického příslušenství nesmí přesáhnout 120 W.**



11. **Maximální zatížení předního nosiče nesmí přesáhnout 30 kg.** (pouze TGB Blade 600)

12. **Maximální zatížení zadního nosiče nesmí přesáhnout 50 kg.** (3 kg u TGB Target 600)

13. **Rozměry a tlaky v pneumatikách**



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

ČTYŘKOLKY NEJSOU HRAČKY A JÍZDA NA NICH MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÁ

Čtyřkolky se chovají jinak, než ostatní motorová vozidla, motocykly nebo automobily. Pokud čtyřkolku neovládáte správně, může velmi rychle dojít k nehodě nebo převrácení, a to dokonce i během zcela běžných manévrů jako je zatáčení, jízda do kopce nebo jízda přes překážky.

Nerespektování následujících pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt:

- Přečtěte si pozorně celý tento návod a varovné štítky na stroji, a dodržujte pokyny na nich uvedené.
- Nikdy čtyřkolku nepoužívejte bez řádného tréninku nebo zkušeností. Využijte výcvikové kurzy. Začátečníci by měli absolvovat školení zkušeným instruktorem.
- Vždy dodržujte věková omezení:

Děti do 16 let nesmí řídit čtyřkolky s objemem motoru větším než 90 ccm.

- **Nikdy nedovolte, aby tuto čtyřkolku řídilo dítě mladší 16 let**, a to ani při dohledu dospělých. Nikdy nedovolte řízení čtyřkolky dítěti, které pro její bezpečné řízení nemá potřebné schopnosti nebo vzrůst.
- Vyhněte se jízdě po soukromých pozemcích, chodnících a v místech, kam čtyřkolky nesmí. Při jízdě po veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu.
- Nikdy na čtyřkolce nejezděte bez schválené motocyklové přilby ve správné velikosti. Vždy noste ochranné brýle nebo přilbu s plexištítem, rukavice, boty, oblečení s dlouhými rukávy nebo bundu a dlouhé kalhoty.
- Před jízdou ani za jízdy nepožívejte alkohol nebo drogy.
- Nikdy nejezděte rychlostí příliš vysokou vzhledem k podmínkám nebo Vašim jízdním zkušenostem. Vždy jezděte rychlostí, která je přiměřená terénu, viditelnosti, provozním podmínkám a Vašim zkušenostem.
- Nikdy se nepokoušejte o jízdu po zadních, skoky a podobné riskantní prvky.
- Před každou jízdou čtyřkolku zkontrolujte, abyste se ujistili, že je v bezpečném provozním stavu. Vždy postupujte podle pokynů pro kontrolu a údržbu popsaných v tomto návodu.
- Při jízdě mějte vždy obě ruce na řídítkách a obě nohy na stupačkách.
- V neznámém terénu jezděte pomalu a zvlášť opatrně. Vždy dávejte pozor na změny terénních podmínek.
- Nikdy čtyřkolku nepoužívejte v příliš těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu, pokud pro řízení čtyřkolky v takovém terénu nemáte dostatečné zkušenosti. V takovém terénu jezděte vždy velmi opatrně.
- Vždy dodržujte správný postup zatáčení popsaný v tomto návodu. Techniku zatáčení procvičte nejdřív v nižších rychlostech. Nezatáčejte v nadměrné rychlosti.
- Nepokoušejte se vyjíždět svahy, které jsou příliš strmé pro vás nebo Vaší čtyřkolku. Jízdu do kopce trénujte nejdříve na menších svazích, než se pustíte do prudších kopců.
- Vždy dodržujte správný postup vyjíždění kopce popsaný v tomto návodu. Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén. Nikdy se nepokoušejte zdolávat kopce s příliš kluzkým nebo drolivým povrchem. Při jízdě do kopce přeneste váhu dopředu. V kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn a nedělejte náhlé změny řízení. Do kopce nikdy nejezděte nadměrnou rychlostí.
- Dodržujte správný postup jízdy z kopce popsaný v tomto návodu. Než se pustíte z jakéhokoli kopce, vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se sjíždět svahy s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem. Při jízdě z kopce přeneste váhu dozadu. Z kopce nikdy prudce nepřidávejte plyn, nedělejte náhlé změny řízení a nejezděte nadměrnou rychlostí. Vyhněte se kopcům, ve kterých by se čtyřkolka mohla převrátit. Z kopce jeďte vždy rovně dolů, pokud je to možné.
- Vždy dodržujte správný postup traverzování kopce popsaný v tomto návodu. Než se pustíte do jakéhokoli traverzování, vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se traverzovat svahy s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem. Při traverzování přeneste váhu směrem ke kopci. Při traverzování nikdy prudce nepřidávejte plyn a nedělejte náhlé změny řízení. Při traverzování nikdy nejezděte nadměrnou rychlostí. Pokud je to možné, vyhněte se kopcům, na kterých by se čtyřkolka mohla převrátit. Vyvarujte se zatáčení v kopci, dokud dostatečně neovládáte techniku zatáčení na rovině.
- Vždy dodržujte správný postup, pokud Vám v kopci zhasne motor, nebo začne-li čtyřkolka klouzat ve svahu dolů. Abyste při jízdě do kopce zabránili zhasnutí motoru, udržujte do kopce konstantní rychlost. Pokud kopec nejde vyjet, zhasl Vám motor, nebo začne-li čtyřkolka klouzat dolů, zastavte správným postupem brzdění popsaným v tomto návodu a sestupte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce. Otočte čtyřkolku směrem z kopce a nastupte na ni způsobem popsaným v tomto návodu.
- Vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén, než se do něj pustíte.

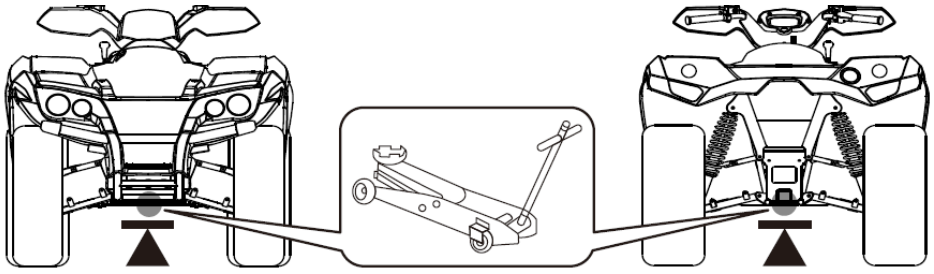
- Nikdy se nepokoušejte zdolávat velké překážky, jako například velké kameny nebo padlé stromy. Vždy dodržujte správný postup jízdy přes překážky popsaný v tomto návodu.
- Při smyku nebo při jízdě na kluzkém povrchu buďte vždy opatrní. Naučte se bezpečné zvládání smyku nejprve při nízkých rychlostech a na rovném terénu. Na extrémně kluzkém povrchu, jako například na ledu apod., jezděte velmi pomalu a opatrně, aby nedošlo ke smyku a následné ztrátě kontroly nad strojem.
- Nikdy nejezděte rychle tekoucí vodou nebo vodou hlubší, než do výše stupaček. Mějte na paměti, že mokré brzdy mají sníženou brzdící schopnost. Po vyjetí z vody přezkoušejte účinnost brzd. Je-li to nutné, několikrát lehce zabrzděte, abyste třením brzdy vysušili.
- Při couvání se vždy ujistěte, že za vámi nejsou nějaké překážky nebo osoby. Při couvání jeďte pomalu a nezatáčejte prudce.
- Vždy používejte předepsané rozměry a typy pneumatik uvedené v tomto návodu.
- Vždy udržujte správný tlak v pneumatikách, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nikdy neupravujte čtyřkolku nevhodnou montáží nebo použitím neschváleného příslušenství. Takovéto úpravy mohou zhoršit ovladatelnost čtyřkolky.
- Nikdy nepřekračujte povolené zatížení čtyřkolky. Náklad musí být rozložen rovnoměrně a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost a postupujte podle pokynů v tomto návodu. Počítejte s delší brzdnou dráhou.

VAROVÁNÍ!

Výfukové plyny obsahují smrtelně jedovatý oxid uhelnatý. Oxid uhelnatý je bezbarvý plyn bez zápachu, který může být obsažený ve vzduchu, i když není cítit žádný výfuk. Zabraňte otravě oxidem uhelnatým!

- **Motor nesmí běžet v uzavřených prostorách. Dokonce, i když větráte ventilátorem, otevřenými okny popř. dveřmi, oxid uhelnatý může rychle dosáhnout nebezpečné koncentrace.**
- **Nestartujte motor ve špatně větraných nebo částečně uzavřených prostorách jako jsou stodoly, garáže nebo podzemní parkoviště.**
- **Nestartujte motor venku, kde je možné, že výfukové plyny budou vtaženy do budovy okny nebo dveřmi.**

Zvedání stroje



Při zvedání stroje dodržujte následující pokyny. Omezíte tím riziko usmrcení nebo vážného zranění.

- Zvedejte stroj pouze na rovném pevném povrchu.
- Zastavte stroj, pevně zatáhněte parkovací brzdu a řadicí pákou zařaďte polohu P.
- Zvedněte čtyřkolku pomocí pojízdného dílenského hydraulického zvedáku.
- Nikdy nezůstávejte pod zvednutou čtyřkolkou.
  Nenechávejte žádnou část těla pod strojem, který je podepřený pouze dílenským zvedákem.
- Nespouštějte motor, pokud je stroj podepřený / zvednutý dílenským zvedákem.
- Nezvedejte čtyřkolku, pokud na ní někdo sedí.
- Při zvedání čtyřkolky nedávejte žádné předměty na zvedák ani pod něj.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Před každou jízdou čtyřkolku zkontrolujte a ujistěte se, že je schopná bezpečného provozu.
Vždy se řiďte postupy kontroly a údržby popsanými v návodu k obsluze.

⚠ VAROVÁNÍ!
Zanedbání kontroly před jízdou zvyšuje riziko nehody a/nebo poškození stroje. Pokud zjistíte nějaký problém, čtyřkolku nepoužívejte. Pokud závadu nelze odstranit postupy uvedenými v tomto návodu, nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu značky TGB.

Před jízdou zkontrolujte:

POLOŽKA	KONTROLA
Palivový systém	• Zkontrolujte stav paliva v nádrži, případně doplňte předepsané palivo. • Zkontrolujte těsnost palivového vedení. V případě potřeby opravte.
Motorový olej	• Zkontrolujte hladinu oleje v motoru a v případě potřeby doplňte doporučený olej na předepsanou úroveň. • Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě potřeby opravte.
Olej předního diferenciálu	• Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě úniku opravte.
Olej zadního diferenciálu (L7e)	• Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě úniku opravte.
Chladicí kapalina	• Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádobce, a je-li třeba doplňte doporučenou chladicí kapalinu na předepsanou úroveň. • Zkontrolujte těsnost chladicího systému, případně opravte.
Přední brzda	• Zkontrolujte funkci brzdy. Pokud je v páčce cítit měkký nebo houbovitý pocit, nechte brzdový systém odvzdušnit v servisu TGB. • Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček, v případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce a případně doplňte doporučenou brzdovou kapalinu na předepsanou úroveň. • Zkontrolujte těsnost hydraulického systému, případně opravte.
Zadní brzda	• Zkontrolujte funkci brzdy. Pokud je v páčce cítit měkký nebo houbovitý pocit, nechte brzdový systém odvzdušnit v servisu TGB. V případě potřeby opravte. • Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček, v případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce a případně doplňte doporučenou brzdovou kapalinu na předepsanou úroveň. • Zkontrolujte těsnost hydraulického systému, případně opravte.
Plynová páčka	• Ujistěte se, že páčka chodí volně a nikde nevázne. • V případě potřeby bovden plynu a čep páčky promažte. • Zkontrolujte vůli páčky a je-li třeba, vůli seřiďte
Bovdeny	• Ujistěte se, že bovdeny chodí volně a nikde nedrhnou. • V případě potřeby bovdeny promažte.
Kola a pneumatiky	• Zkontrolujte stav kol a v případě zjištění poškození je vyměňte. • Zkontrolujte stav pneumatik a hloubku dezénu. Je-li třeba, pneumatiky vyměňte. • Zkontrolujte tlak vzduchu. V případě potřeby upravte.
Brzdový pedál	• Ujistěte se, že pedál chodí volně a nevázne. • V případě potřeby promažte čep brzdového pedálu.
Brzdové páčky	• Ujistěte se, že páčky chodí volně. Je-li nutno, promažte čepy páček.
Prachovky	• Zkontrolujte, zda prachovky nejsou prasklé nebo poškozené. • Prasklé nebo poškozené prachovky vyměňte.
Šrouby a matice	• Ujistěte se, že jsou všechny matice a šrouby řádně dotažené.
Přístroje, osvětlení a přepínače	• Zkontrolujte funkci, v případě potřeby opravte.

SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU

Před jízdou na čtyřkolce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Pokud některým ovládacím prvkům nebo funkcím nerozumíte, kontaktujte Vašeho dealera.

⚠ VAROVÁNÍ!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a důkladně se seznamte se všemi ovládacími prvky. Pokyny v tomto návodu Vám pomohou zabránit ztrátě kontroly nad strojem, což by mohlo způsobit nehodu nebo zranění.

Záběh motoru

Záběh motoru je nejdůležitějším obdobím života Vaší čtyřkolky, významné zejména pro životnost a optimální funkci motoru. Protože motor je zcela nový, jednotlivé díly motoru se při záběhu vzájemně přizpůsobují a vytvářejí si správné provozní vůle. Během prvních 300 km nebo 20 hodin provozu motor nepřetěžujte, vyvarujte se delší jízdě na plný plyn a situacím, které by mohly vést k přehřátí motoru. Nejezděte v extrémně nízkých otáčkách a netahejte vlek. Často měňte otáčky motoru a občas nechte motor vychladnout.

Prvních 150 km nebo 10 motohodin

Vyhněte se delší jízdě na víc než 1/2 plynu. Často měňte rychlost jízdy. Nejezděte s konstantní polohou plynu.

Prvních 150-300 km nebo 10 – 20 motohodin

Vyhněte se delší jízdě na více než 3/4 plynu. Často motor vytáčejte, ale nikdy ne na plný plyn.

Více než 300 km nebo 20 motohodin

Po výměně motorového oleje můžete čtyřkolku používat normálně.

Parkování stroje

Při parkování čtyřkolky vypněte motor, čtyřkolku zabrzděte ruční nebo nožní brzdou, zařaďte parkovací polohu a páčku parkovací brzdy překlopte do polohy vpravo (poloha Parking).

Parkování ve svahu

⚠ VAROVÁNÍ!

Neparkujte čtyřkolku v kopci a na svahu. Při stání na svahu nebo v kopci se čtyřkolka může rozjet a způsobit nehodu. Pokud musíte zaparkovat v kopci, postavte čtyřkolku napříč svahu, vypněte motor, překlopte páčku parkovací brzdy do parkovací polohy a podložte přední i zadní kola kameny nebo jinými vhodnými předměty. Nikdy neparkujte čtyřkolku v tak strmých svazích, které není možné vyjít ani pěšky.

1. Zastavte čtyřkolku za použití hlavní brzdy a vypněte motor.
2. Překlopte páčku parkovací brzdy doprava (poloha Parking).

JÍZDA NA ČTYŘKOLCE

Tato čtyřkolka je určena pro rekreační a pracovní použití. V návodu najdete všeobecné pokyny pro jízdu a tipy pro jízdu na čtyřkolce. Jízda na čtyřkolce však vyžaduje zvláštní dovednosti, které získáte pouze praxí. Naučte se základní jízdní techniky, než se začnete pokoušet o složitější manévry. Přečtěte si celý návod a ujistěte se, že jste pochopili všechny funkce a ovládání čtyřkolky. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Přečtěte si také všechna varování a upozornění na štítcích na čtyřkolce.

⚠ VAROVÁNÍ!

Bez řádného poučení tuto čtyřkolku nepoužívejte a nedopusťte, aby ji bez zkušeností řídil někdo jiný. Pokud řidič neví, jak správně ovládat čtyřkolku v různých situacích a v různých typech terénu, riziko nehody se tím značně zvyšuje. Nepoužívejte čtyřkolku při rychlostech, které jsou příliš vysoké vzhledem k Vašim schopnostem nebo aktuálním podmínkám, zvyšuje se tím riziko ztráty kontroly nad čtyřkolkou a nehody. Vždy jezděte pouze rychlostí, která odpovídá terénu, viditelnosti, aktuálním podmínkám a Vašim zkušenostem. Pokud s řízením čtyřkolky nemáte dosud žádné zkušenosti, doporučujeme Vám absolvovat školu jízdy a postupně získávat dovednosti v jízdních technikách popsaných v tomto návodu.

Jízda na čtyřkolce vyžaduje dovednosti nabyté praxí. Dokud nejste dokonale seznámeni s ovládáním a jízdními vlastnostmi čtyřkolky, nepokoušejte se využívat maximální výkon ani jezdit na plný plyn. Než se pustíte do složitějších manévrů, naučte se základní jízdní techniky. Seznamte se s jízdním chováním čtyřkolky nejdříve při nižších rychlostech, i když máte zkušenosti z jiných čtyřkolek.

VAROVÁNÍ!

Tato čtyřkolka není vhodná pro děti mladší 16 let. Děti mladší 16 let by měly řídit čtyřkolku s objemem motoru pouze do 90 ccm. Řízení této čtyřkolky dětmi mladšími 16 let přináší riziko vážného zranění nebo smrti dítěte.

Používejte správné oblečení

Pro snížení rizika zranění při nehodě při jízdě na čtyřkolce vždy používejte:

- schválenou motocyklovou přilbu ve správné velikosti.
- ochranné brýle nebo přilbu s plexi štítem
- vysoké boty, rukavice, oblečení s dlouhými rukávy, chrániče, bundu a dlouhé kalhoty.

VAROVÁNÍ!

Jízda bez schválené motocyklové helmy zvyšuje v případě nehody možnost vážného poranění hlavy nebo smrti. Pro snížení rizika vážného poranění očí si při jízdě na čtyřkolce chraňte zrak. Brýle nebo přilba s plexištítem zároveň snižují riziko vniknutí cizích předmětů do očí a mohou zabránit ztrátě zraku.

VAROVÁNÍ!

Jízda bez ochrany očí může vést k nehodě a v případě nehody zvyšuje možnost vážného poranění očí.

Před jízdou nebo během jízdy nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy. Schopnost řídit čtyřkolku je účinkem alkoholu nebo drog snížena. Požití alkoholu nebo drog může vážně ovlivnit Váš úsudek, způsobit pomalejší reakce, zhoršit vnímání a cit pro rovnováhu.

VAROVÁNÍ!

Před jízdou a během jízdy nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy. Požívání alkoholu nebo drog zvyšuje riziko nehody.

Náklad a příslušenství

VAROVÁNÍ!

Nesprávné rozložení nákladu nebo nesprávný způsob vlečení přívěsu může zvýšit riziko ztráty kontroly nad strojem, převrácení a nehodu.

Snižte riziko úrazu:

- Nepřekračujte maximální limity zatížení čtyřkolky.
- Náklad rovnoměrně rozložte vzhledem k podélné ose stroje. Těžiště má být co nejníže. Ujistěte se, že náklad je bezpečně upevněn, aby se nemohl při jízdě nečekaně posunout.
- Přesvědčte se, že náklad nezhoršuje ovladatelnost čtyřkolky nebo schopnost vidět, kam jedete.
- Bezpečně připoutejte náklad v přívěsu. Ujistěte se, že se náklad v přívěsu nemůže pohybovat. Posunutí nákladu při jízdě může způsobit nehodu.
- Snižte rychlost a nechte si větší prostor pro zastavení. Těžší vozidlo vyžaduje delší brzdnou dráhu.
- Vyhýbejte se kopcům a těžšímu terénu. Vybírejte terén opatrně. Při jízdě s nákladem nebo přívěsem do kopce, z kopce nebo šikmo svahem jezděte mimořádně opatrně.
- Zatáčejte pozvolně a jezděte pomalu.

Při jízdě s nákladem nebo přívěsem jezděte mimořádně opatrně. Postupujte podle pokynů v tomto návodu a vždy používejte zdravý rozum a dobrý úsudek.

Maximální povolené zatížení

Přední nosič:	30 kg	(pouze Blade 600)
Zadní nosič:	50 kg	(Blade 600)

Tažná hmotnost:	L7e (Euro4):	200 kg (Blade 600, Target 600)
	T3b:	230kg (nebrzděný přívěs - Blade 600, Target 600)
		830kg (brzděný přívěs - Blade 600, Target 600)

Při jízdě s nákladem nebo přívěsem jezděte pomaleji, než bez nákladu. Čím těžší náklad vezete, tím pomaleji byste měli jet. Při jízdě s nákladem nebo přívěsem doporučujeme používat první rychlostní stupeň (poloha L).
JÍZDA

Při jízdě mějte vždy obě nohy na stupačkách a obě ruce na řídítkách.

⚠ VAROVÁNÍ!
Sundání i jen jedné ruky nebo nohy z řídítka nebo stupačky může snížit vaší schopnost ovládat čtyřkolku, způsobit ztrátu rovnováhy a vypadnutí ze čtyřkolky.

Vyhněte se jízdě po zadních, skokům a podobným riskantním prvkům.

⚠ VAROVÁNÍ!
Pokusy o jízdu po zadních, skoky a podobné riskantní prvky zvyšují možnost převrácení a nehody. Nikdy se nepokoušejte o žádné kaskadérské kousky. Nesnažte se předvádět.

Posilovač řízení (modely vybavené posilovačem řízení)
Elektrický posilovač řízení podstatně snižuje ovládací síly v řízení a únavu při jízdě. Systém EPS je funkční hned po zapnutí zapalování a vypíná se s vypnutím klíčku. Systém je zcela bezúdržbový, žádné úpravy ani nastavení nejsou třeba, není nutné kontrolovat žádné provozní kapaliny. Posilovač je napájen akumulátorem stroje, proto musí být baterie v dobrém stavu a plně nabitá. V případě výpadku elektrické energie nebo při ztrátě účinnosti posilovače lze čtyřkolku i nadále ovládat, nicméně zvýší se ovládací síly v řízení.

Úpravy a doplňky
Nikdy neupravujte čtyřkolku nesprávnou montáží nebo použitím nevhodného příslušenství. Takovéto úpravy mohou zhoršit ovladatelnost čtyřkolky. Používejte pouze originální díly a příslušenství TGB nebo rovnocenné příslušenství konstruované pro použití na čtyřkolkách. Veškeré příslušenství je nutno montovat a používat v souladu s pokyny výrobce. S případnými dotazy se obraťte na autorizovaného dealera značky TGB.

⚠ VAROVÁNÍ!
Řízení čtyřkolky s nevhodnými úpravami může způsobit změny v ovládání, které by v určitých situacích mohly vést k nehodě.

Výfukový systém

⚠ VAROVÁNÍ!
- **Suchá tráva, suché listí nebo jiné snadno zápalné materiály nahromaděné v motorovém prostoru se mohou teplem z motoru vznítit. Nejezděte, neparkujte a nenechte dlouho běžet motor nad suchou trávou, slámou nebo jinými suchými materiály. Udržujte motorový prostor v čistotě, nenechávejte v něm trávu, listí ani jiné snadno zápalné zdroje.**
- **Pozor! Výfuk je po jízdě velmi horký. Během jízdy ani těsně po jízdě se nedotýkejte výfukového systému, mohli byste se spálit. Nedotýkejte se horkého výfukového systému; neparkujte čtyřkolku na místech, kde by se výfuku mohli dotknout kolemjdoucí, okolostojící nebo děti.**

Tlumič výfuku a další části motoru jsou během jízdy velmi horké a zůstávají horké i po vypnutí motoru. Pro snížení rizika vzniku požáru při jízdě nebo po opuštění čtyřkolky nenechávejte v motorovém prostoru, pod strojem, v okolí tlumiče výfuku nebo výfukového potrubí nebo dalších horkých částí lehce zápalné materiály jako suchou trávu, slámu, listí a podobně. Podívejte se pod čtyřkolku a zkontrolujte, že pod ní nejsou žádné snadno zápalné zdroje. Nikdy neparkujte a nenechte dlouho běžet motor nad suchou trávou, slámou nebo jinými suchými materiály.

Aby nedošlo k popálení, nedotýkejte se výfukového systému. Parkujte čtyřkolku na místech, kde je nepravděpodobné, že by se horkých částí mohli dotknout chodci nebo děti.

KDE JEZDIT
Tato čtyřkolka je určena pro použití v terénu. Při jízdě po veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu.

⚠ VAROVÁNÍ!
Pevné povrchy mohou výrazně ovlivnit chování a ovladatelnost čtyřkolky a mohou způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Pokud je to možné, vyhněte se jízdě po zpevněných plochách včetně chodníků, příjezdových cest, parkovišť a veřejných komunikací. Pokud po nich jedete, dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu. Jízda na veřejných komunikacích může mít za následek kolizi s jinými vozidly nebo dalšími účastníky silničního provozu.

⚠ VAROVÁNÍ!
Pokud je to možné, vyhněte se jízdě po veřejných komunikacích. Hrozí srážka s jinými vozidly nebo dalšími účastníky silničního provozu.

Seznamte se s terénem, kterým projíždíte. V neznámém terénu jezděte opatrně. Dávejte pozor na díry, kameny nebo kořeny a další skrytá nebezpečí, která mohou způsobit převrácení čtyřkolky.

⚠ VAROVÁNÍ!
Pokud nemáte dostatek času, abyste mohli reagovat na skryté kameny, hrboly a díry, může se čtyřkolka vymknout kontrole. V neznámém terénu jezděte pomalu a zvlášť opatrně. Při jízdě vždy dávejte pozor na měnící se terénní podmínky.

Nepouštějte se do nerovného, kluzkého nebo sypkého terénu, pokud nemáte dostatek zkušeností a dovedností k řízení čtyřkolky v takovém terénu. V nebezpečných terénech jezděte zvlášť opatrně.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nedostatečná opatrnost při jízdě v příliš těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu může způsobit ztrátu trakce a kontroly nad strojem, což by mohlo vést k nehodě nebo převrácení čtyřkolky.

Při jízdě v nepřehledném terénu jako jsou písečné duny, kde nejste dobře vidět, připevněte na čtyřkolku výstražnou vlajku. Úchyt vlajky nepoužívejte jako tažné zařízení.

⚠ VAROVÁNÍ!
Při jízdě v nepřehledném terénu, kde nejste dobře vidět, hrozí srážka s jiným vozidlem. V takovém terénu na čtyřkolku připevněte výstražnou vlajku, abyste byli lépe vidět, a pozorně sledujte pohyb ostatních vozidel.

Nejezděte v místech, kde je zákaz vjezdu.
Nejezděte na soukromé pozemky bez svolení.

Pro první seznámení s Vaší novou čtyřkolkou si vyberte prostorný a rovný terén. Ujistěte se, že terén je bez překážek a jiných jezdců. Než se pustíte do těžšího terénu, procvičte si ovládání plynu a brzd, techniku řazení, techniku řízení a postupy při zatáčení na rovném terénu.
Zařaďte parkovací polohu a nastartujte motor podle pokynů pro startování v tomto návodu. Jakmile je motor zahřátý, čtyřkolka je připravena k jízdě. S motorem ve volnoběhu zařaďte řadicí pákou polohu „L“ nebo „H“ a pomalu a plynule přidejte plyn.
Přílišné nebo rychlé přidání plynu může způsobit zvednutí předních kol ze země a ke ztrátě kontroly nad strojem. Dokud se důkladně neseznámíte s jízdními vlastnostmi čtyřkolky, vyhněte se vyšším rychlostem.
Při zpomalení nebo zastavení uvolněte páčku plynu a plynule a rovnoměrně brzděte. Nesprávné použití brzd může způsobit, že pneumatiky ztratí trakci, což vede ke ztrátě kontroly nad strojem a zvyšuje riziko nehody.

UPOZORNĚNÍ!
Neřaďte z rychlosti „L“ na rychlost „H“ a naopak, pokud je stroj v pohybu. Mohlo by dojít k poškození pohonného systému nebo motoru. Před přeřazením vždy zastavte.

ZATÁČENÍ

VAROVÁNÍ!

Vždy dodržujte správný postup zatáčení popsaný v tomto návodu. Techniku zatáčení nejdříve procvičujte v malých rychlostech, než se pokusíte zatáčet při rychlostech vyšších. Nezatáčejte v rychlostech, které neodpovídají podmínkám nebo Vašim zkušenostem. Čtyřkolka se může vymknout kontrole a převrátit se.

Pro dosažení maximální trakce při jízdě v terénu se obě zadní kola společně otáčejí stejnou rychlostí. Pokud vnitřní kolo nemá možnost v zatáčce lehce proklouznout, čtyřkolka nechce zatáčet. Proto je nutno používat speciální techniku zatáčení, aby čtyřkolka zatočila rychle a snadno. Je nutné si tento manévr osvojit nejprve při nízkých rychlostech. Před zatáčkou uberte plyn a snižte rychlost. Natočte řídítka do požadovaného směru a v okamžiku nájezdu do zatáčky přeneste váhu na vnější stupačku (naproti zamýšlenému směru), a horní část těla nakloňte do zatáčky. Plynovou páčkou mírně přidávejte plyn, abyste udržovali rychlost. Tímto manévrem může kolo na vnitřní straně zatáčky mírně proklouznout a umožní tak čtyřkolce správné zatočení.

Tento postup si dostatečně procvičte při malé rychlosti na prostorném a rovném terénu bez překážek. Pokud použijete nesprávný postup, může čtyřkolka pokračovat v jízdě rovně. Pokud čtyřkolka nechce zatáčet, zastavte a pak procvičujte tento postup znovu. Pokud je povrch hodně kluzký nebo sypký, zkuste přenést více hmotnosti dopředu tím, že si na sedadle přesednete poněkud dopředu.
Jakmile si tuto techniku zatáčení osvojíte, zkoušejte ji provádět při vyšších rychlostech a v prudších zatáčkách. Nesprávné způsoby zatáčení jako náhlé změny plynu, přílišné brzdění, nesprávné přenášení váhy nebo příliš vysoká rychlost na danou zatáčku může způsobit převrácení čtyřkolky. Pokud se čtyřkolka začíná převracet, nakloňte se tělem ještě více do zatáčky. Uberte plyn a pokuste se vyjet zatáčku větším obloukem.
Pamatujte: Nezatáčejte při vyšších rychlostech, dokud se důkladně neseznámíte s vlastnostmi Vaší čtyřkolky.

JÍZDA DO KOPCE

UPOZORNĚNÍ!

Nesprávný způsob vyjíždění kopce může způsobit převrácení čtyřkolky. Vždy dodržujte správné postupy vyjíždění kopců popsané v tomto návodu.

- Nikdy se nepokoušejte vyjet kopec, který je příliš strmý pro Vaši čtyřkolku nebo vzhledem k Vašim schopnostem. Čtyřkolka se může v extrémně prudkých kopcích převrátit snadněji než na rovném povrchu nebo v malém kopci. Vyhněte se kopcům, na kterých by se čtyřkolka mohla převrátit.
- Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se zdolávat kopce s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.
- Při jízdě do kopce přeneste váhu dopředu, nad řídítka.
- V kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn, čtyřkolka by mohla převrátit dozadu.
- Přes vrchol kopce nikdy nejezděte vysokou rychlostí. Na druhé straně by mohla být překážka, prudké klesání, jiná osoba nebo stojící vozidlo.
- Nikdy se nepokoušejte zatáčet v kopci, dokud dostatečně neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu. Při zatáčení v kopci buďte velmi opatrní.
- Pokud je to možné, v prudkých kopcích se vyhýbejte jízdě šikmo svahem. Při jízdě šikmo svahem přeneste váhu směrem ke kopci.

Nepokoušejte se vyjíždět kopce, dokud neovládáte základní jízdní manévry na rovině. Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy terén předem pečlivě prozkoumejte. Nikdy nevyjíždějte kopce s kluzkým nebo nezpevněným povrchem, vyhýbejte se překážkám, které by mohly způsobit ztrátu kontroly nad strojem.
Pro vyjetí kopce potřebujete trakci, dopřednou rychlost a stálý plyn. Pro zvýšení trakce a větší kontrolu při vyjíždění strmějších kopců zvolte pohon 4WD nebo 4WD LOCK. Kopce vyjíždějte dostatečně rychle, abyste udrželi tempo, ale ne tak rychle, abyste nestihli včas reagovat na změny terénu. Při vyjíždění kopce je důležité přenést váhu směrem dopředu nad čtyřkolku. Toho dosáhnete tím, že se předkloníte. Ve strmějším stoupání se postavte do stupaček a nakloňte se nad řídítka. Kopce vyjíždějte pokud možno přímo a rovně.

Před vrcholem kopce zpomalte, pokud dobře nevidíte, co je na druhé straně. Mohla by tam být jiná osoba, překážka, stojící vozidlo nebo prudké klesání. Používejte zdravý rozum a pamatujte, že některé kopce jsou příliš strmé pro vyjíždění či sjíždění.
Pokud při jízdě do kopce zjistíte, že se nemůžete dostat až na vrchol, otočte čtyřkolku dolů, dokud ještě máte dopřednou rychlost, a sjeďte z kopce dolů.
Pokud se čtyřkolka v kopci již zastavila nebo Vám zhasl motor, ale máte za to, že můžete pokračovat nahoru, znovu nastartujte motor a opatrně se rozjeďte tak, aby se nezvedla přední kola. To by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Pokud nejste schopni pokračovat nahoru, sesedněte za čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, čtyřkolku ručně otočte směrem dolů a sjeďte z kopce.
Pokud čtyřkolka začne klouzat dolů, NIKDY prudce nebrzděte. Jedete-li v režimu 2WD, brzděte pouze přední brzdou. Po úplném zastavení použijte i zadní brzdu a zařaďte parkovací polohu. Je-li čtyřkolka v režimu 4WD, jsou všechna kola vzájemně spojena přes hnací ústrojí, a proto každá z brzd brzdí všechna kola. Proto se vyvarujte náhlého použití jakékoliv brzdy, protože při klouzání z kopce by se vyšší kola mohla odlepit od země a čtyřkolka by se snadno mohla převrátit dozadu. Použijte obě brzdy (přední i zadní), a to pozvolně a současně.
Po úplném zastavení zařaďte parkovací polohu a okamžitě čtyřkolku opusťte na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, nebo na jakoukoli stranu, pokud stojí čtyřkolka v kopci rovně. Pak čtyřkolku ručně otočte směrem dolů a nasedněte na ní postupem popsaným v tomto návodu.

⚠ VAROVÁNÍ!
Při zhasnutí motoru, klouzání z kopce nebo nesprávném sesedání při vyjíždění kopce může dojít k převrácení čtyřkolky. Pokud nelze čtyřkolku ovládat, okamžitě ji opusťte na stranu přivrácenou k vrcholu kopce.

JÍZDA Z KOPCE

⚠ VAROVÁNÍ!
Nesprávný způsob sjíždění kopce může způsobit převrácení čtyřkolky nebo ztrátu kontroly nad strojem. Vždy dodržujte správné postupy pro sjíždění kopců popsané v tomto návodu.

- Než se pustíte z jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén.
- Nikdy se nepokoušejte sjíždět kopce, které jsou příliš strmé pro Vaši čtyřkolku nebo vzhledem k Vašim schopnostem. Čtyřkolka se může v extrémně prudkých kopcích převrátit snadněji než na rovném povrchu nebo v malém kopci. Vyhněte se kopcům, ve kterých by se čtyřkolka mohla převrátit.
- Nepokoušejte se sjíždět kopce s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.
- Při jízdě z kopce přeneste váhu dozadu, směrem ke kopci.
- Z kopce nikdy nejezděte vysokou rychlostí.
- Nikdy nejezděte z kopce šikmo. To by mohlo způsobit prudké naklonění čtyřkolky na stranu. Pokud je to možné, z kopce jeďte rovně přímo dolů.
- Nesprávné brzdění může způsobit, že se vyšší kola odlepí od země, což může způsobit ztrátu trakce. Brzděte plynule. Jedete-li v režimu 2WD, brzděte pouze zadní brzdou.

Při jízdě z kopce přeneste váhu tak dozadu a ke kopci, jak je to možné. Posaďte se na sedadle co nejvíc dozadu, s pažemi nataženými dopředu. Brzdná síla motoru obstará většinu brzdění za vás. Pro maximální brzdný účinek motoru zařaďte před sjížděním kopce rychlost L a zvolte režim pohonu 4WD.
Při sjíždění kopce s kluzkým nebo sypkým povrchem buďte zvláště opatrní. Brzdná schopnost a míra trakce mohou být na takovém povrchu snížené. I nesprávné brzdění může způsobit ztrátu trakce.

Je-li čtyřkolka v režimu 4WD, jsou všechna kola vzájemně propojena přes hnací ústrojí. To znamená, že každá z brzd brzdí všechna kola. Ať tedy při sjíždění kopce použijete jakoukoli brzdovou páčku nebo brzdový pedál, vždy zabrzdíte i nižší kola. Proto se vyvarujte náhlého použití přední nebo zadní brzdy, protože by se vyšší kola mohla odlepit od země. Místo toho použijte obě brzdy pozvolně a rovnoměrně.
Pokud je to možné, z kopce sjeďte rovně dolů. Vyhněte se ostrému zatáčení, které by mohlo způsobit prudké naklonění čtyřkolky na stranu a převrácení. Pečlivě si vyberte cestu a nejezděte rychleji, než byste mohli reagovat na překážky, které se mohou objevit.

JÍZDA ŠIKMO SVAHEM (traverzování)

⚠ VAROVÁNÍ!

Nesprávný způsob traverzování / zatáčení v kopci může způsobit ztrátu vlády nad strojem nebo převrácení.

- **Vždy dodržujte správné postupy jízdy šikmo svahem popsané v tomto návodu.**
- **Vyhněte se kopcům s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.**
- **V prudkých kopcích nejezděte šikmo svahem.**
- **Přeneste váhu směrem ke kopci.**
- **Nikdy se nepokoušejte o jízdu šikmo svahem, dokud neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu. Při jízdě šikmo svahem jezděte velmi opatrně.**

Jízda šikmo svahem vyžaduje správné přenášení váhy a udržování správné rovnováhy. Pokud neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu, nepokoušejte se o jízdu šikmo svahem. Vyhněte se svahům s kluzkým povrchem a nerovným terénem, které by mohly narušit rovnováhu. Při jízdě šikmo svahem přeneste váhu směrem ke kopci. Při jízdě na kluzkém povrchu může být nutné korigovat směr jízdy natočením předních kol mírně do kopce. Při jízdě šikmo svahem nedělejte ostré zatáčky do kopce, ani z kopce.
Pokud máte pocit, že se čtyřkolka začíná převracet, plynule natočte řídítka směrem z kopce, pokud v cestě nejsou žádné překážky. Jakmile opět získáte stabilitu, postupně se opět vraťte do směru, kterým chcete jet.

JÍZDA VODOU

⚠ VAROVÁNÍ!

Jízda hlubokou nebo rychle tekoucí vodou může vést ke ztrátě kontroly nad strojem a/nebo k převrácení. Pro snížení rizika utonutí nebo jiného úrazu jezděte vodou opatrně. Nikdy nejezděte vodou hlubší, než jak je uvedeno v tomto návodu, protože pneumatiky mohou začít čtyřkolku nadnášet a zvýšit riziko převrácení.

Tato čtyřkolka může jezdit pomalu tekoucí vodou až do hloubky 35 cm. Před vjetím do vody si pečlivě vyberte cestu. Vjeďte do vody v místě, kde není ostrý schod, vyhněte se kamenům nebo jiným překážkám, které mohou být kluzké nebo by mohly čtyřkolku převrátit. Jeďte pomalu a opatrně.
Po vyjetí z vody vyzkoušejte účinnost brzd. Je-li třeba, několikrát lehce zabrzděte, abyste třením vysušili obložení brzd. Nejezděte dále, aniž byste se přesvědčili, že brzdy mají opět plný brzdicí účinek.

⚠ VAROVÁNÍ!

Mokré brzdy mohou mít snížený brzdicí účinek, což by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad strojem.

Po vyjetí z vody vypusťte zachycenou vodu vytažením kontrolní hadičky ze dna skříně vzduchového filtru. Také vyšroubujte vypouštěcí šroub ze skříně variátoru a vypouštěcí zátku v přední úložné schránce, a vypusťte všechnu vodu, která se zde nahromadila.

UPOZORNĚNÍ!
Nevypuštění vody po jízdě vodou může způsobit poškození nebo nesprávnou funkci motoru / čtyřkolky.

JÍZDA TĚŽKÝM TERÉNEM

⚠ VAROVÁNÍ!

Nesprávný způsob jízdy přes překážky může způsobit ztrátu vlády nad strojem, převrácení a nehodu. Před jízdou neznámým terénem sledujte překážky. Nikdy se nepokoušejte přejíždět velké překážky jako velké kameny nebo padlé stromy. Vždy dodržujte správný postup jízdy přes překážky popsaný v tomto návodu.

Přes překážky a v těžkém terénu jezděte se zvýšenou opatrností. Sledujte překážky, které by mohly čtyřkolku poškodit, nebo by mohly vést k převrácení čtyřkolky nebo nehodě. Nohy mějte po celou dobu na stupačkách. Vyhněte se skokům, protože by mohly mít za následek ztrátu kontroly nad strojem a poškození čtyřkolky.

ZVLÁDÁNÍ SMYKŮ

⚠ VAROVÁNÍ!

Nesprávný způsob jízdy smykem může vést ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou. Kola se také mohou nečekaně „chytnout“ a způsobit převrhnutí čtyřkolky.

- Bezpečné zvládání smyků trénujte na rovném povrchu při nízkých rychlostech.
- Na extrémně kluzkém terénu jako je led apod. jezděte pomalu a velmi opatrně, abyste snížili možnost smyku a následné ztráty kontroly nad strojem.

Jízdě na kluzkém nebo mokrém povrchu věnujte zvýšenou pozornost, protože na takovémto povrchu se může čtyřkolka snadno dostat do smyku. Nečekaný nebo nezvládnutý smyk může způsobit nehodu.
Ke snížení rizika smyku předních kol na kluzkém nebo mokrém povrchu pomůže přenesení váhy těla nad přední kola.
Jestliže se dostanou do smyku zadní kola, můžete, v případě že máte dostatek prostoru, kontrolovat smyk natočením řídítek ve směru smyku. Vyrovnávat smyk brzděním nebo přidáním plynu se nedoporučuje.

Časem nabudete dostatek zkušeností, abyste zvládali jízdu smykem. Pro nácvik zvládání smyků si pečlivě vyberte terén, protože stabilita a ovladatelnost čtyřkolky se při smyku snižují. Vyvarujte se extrémně kluzkých povrchů jako je led apod., na kterých by mohlo dojít k úplné ztrátě kontroly nad strojem.

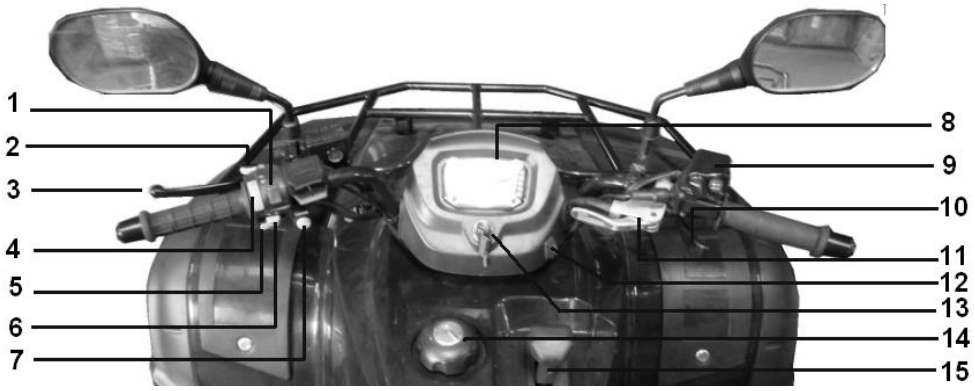
CO DĚLAT, KDYŽ:

● **Čtyřkolka nechce zatočit:**
Zastavte a nácvik manévru opakujte. Nohou se zapřete do vnější stupačky a pro zvýšení adheze předních kol se nakloňte dopředu a do zatáčky.
● **Čtyřkolka se začíná v zatáčce převracet:**
Nakloňte se ještě více směrem do zatáčky a přeneste váhu těla. Je-li třeba, uberte plyn a / nebo řídítky zvětšete poloměr zatáčení.
● **Čtyřkolka začíná klouzat bokem:**
Máte-li dostatek prostoru, natočte řídítka ve směru smyku (dejte „kontra“). Brzdit a přidávat plyn se doporučuje až po vyrovnání smyku.
● **Čtyřkolka není schopna vyjet až na vrchol kopce:**
Pokud stále ještě máte dostatečnou dopřednou rychlost, otočte čtyřkolku zpět dolů (při otáčení v kopci nezapomeňte přenést váhu těla směrem k vrcholu kopce). Pokud už dostatečnou dopřednou rychlost nemáte, zastavte, sesedněte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, ručně obraťte čtyřkolku směrem dolů a sjeďte z kopce. Pokud čtyřkolka klouže dolů, NEPOUŽÍVEJTE ZADNÍ BRZDU, pokud je čtyřkolka v režimu 2WD - čtyřkolka by se na vás mohla převrátit. Místo toho sestupte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce.
● **Čtyřkolka se začíná převracet při traverzování:**
Přeneste váhu co nejvíc směrem k vrcholu kopce, abyste čtyřkolku správně vyvážili. Pokud se čtyřkolka začíná převracet, natočte řídítka směrem od kopce, abyste znovu získali rovnováhu. Pokud cítíte, že se čtyřkolka převrací, opusťte čtyřkolku na stranu přivrácenu k vrcholu kopce.
● **Jízda mělkou vodou:**
V pomalu tekoucí vodě jezděte pomalu a opatrně, očima vyhledávejte potenciální překážky. Po vyjetí z vody vypusťte ze čtyřkolky vodu a OVĚŘTE SPRÁVNOU FUNKCI BRZD. NEPOKRAČUJTE V JÍZDĚ, dokud brzdy nemají opět dostatečný účinek.

OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE

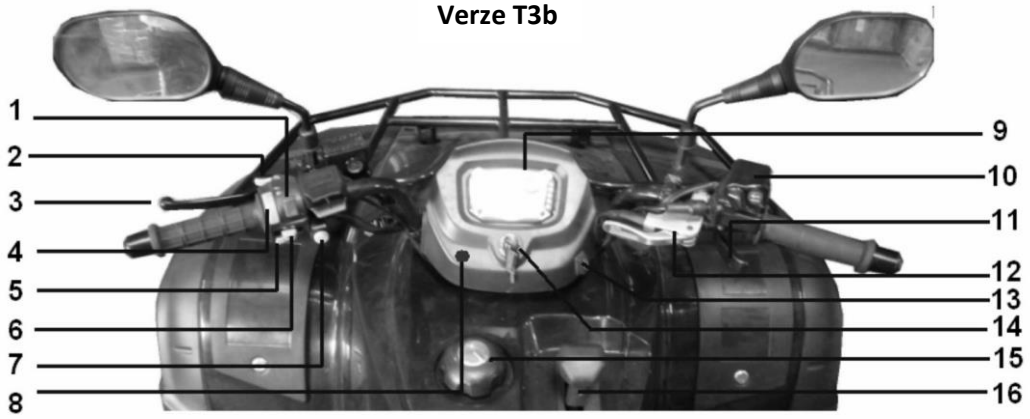
1. Ovládací prvky na řídítkách

Verze L7e



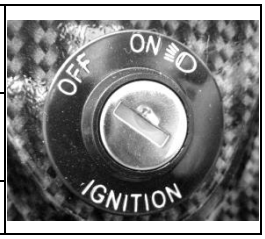
1. Spínač varovných blikačů
2. Tlačítko startování
3. Brzdová páčka
4. Přepínání potkávacích / dálkových světel
5. Houkačka
6. Tlačítko Override
7. Přepínač blikačů
8. LCD displej
9. Přepínač pohonu 2WD / 4WD / 4WD LOCK + ovládání uzávěrky zadního diferenciálu
10. Páčka plynu
11. Páčka parkovací brzdy
12. – nepoužito -
13. Spínací skříňka
14. Zámek palivové nádrže
15. Řadicí páka s polohami L/H/N/R/P

Verze T3b



1. Spínač varovných blikačů
2. Tlačítko startování
3. Brzdová páčka
4. Přepínání potkávacích / dálkových světel
5. Houkačka
6. Tlačítko Override
7. Přepínač blikačů
8. Kontrolka nedostatku brzdové kapaliny
9. LCD displej
10. Přepínač pohonu 2WD / 4WD + ovládání uzávěrky předního diferenciálu
11. Páčka plynu
12. Páčka parkovací brzdy
13. – nepoužito -
14. Spínací skříňka
15. Zámek palivové nádrže

1. SPÍNACÍ SKŘÍŇKA

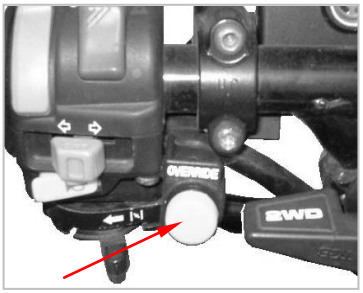
POLOHA KLÍČKU	FUNKCE	KLÍČEK LZE VYTÁHNOUT	
ON	Všechny elektrické systémy včetně světel pro denní svícení jsou zapnuté	**NE**	
OFF	Poloha pro parkování / opuštění stroje	**ANO**	

2. PŘEPÍNAČE A JEJICH FUNKCE

SYMBOL	POPIS	FUNKCE
	Tlačítko startéru	Startování motoru
	Přepínač HI / LO	Přepínání potkávacích / dálkových světel
	Spínač varovných blikačů	Zapínání varovné funkce blikačů
	Přepínač blikačů	Signalizace změny směru
	Houkačka	Pro zapnutí stiskněte tlačítko

Poznámka:
Tento stroj je vybaven bezpečnostním startovacím systémem. Před startováním je nutné stroj zabrzdit.

Tlačítko Override



Tato čtyřkolka je z bezpečnostních důvodů opatřena omezovačem otáček při jízdě na zpátečku. Pokud při couvání potřebujte plný výkon motoru (např. potřebujete-li se dostat z bahna), stiskněte tlačítko Override.
1. Zařaďte zpátečku (poloha R) a stiskněte a držte stisknuté tlačítko Override.
2. Jakmile tlačítko Override pustíte, otáčky motoru se opět omezí.

3. BRZDY

Páčka ruční brzdy
Ruční brzdová páčka je na levé straně řídítek. Páčka brzdí přední i zadní kola.

Brzdový pedál
Nožní brzdový pedál je na pravé straně čtyřkolky. Sešlápnutím tohoto pedálu se brzdí přední i zadní kola.

⚠ VAROVÁNÍ!

- **Před každou jízdou zkontrolujte, zda při stisknutí brzdové páčky / brzdového pedálu je cítit obvyklý odpor. Zkontrolujte také, zda je v brzdových nádobkách dostatek brzdové kapaliny.**
- **Před každou jízdou zkontrolujte ovládací prvky brzd. Vůle na konci ruční brzdové páčky by měla být cca 12 mm. Pokud je vůle jiná, obraťte se na autorizovaný servis TGB.**
- **Opravy závad brzdového systému, jako je únik brzdové kapaliny nebo malá účinnost brzd, může provádět pouze autorizovaný servis značky TGB.**

POZNÁMKA:
Hladina brzdové kapaliny musí být nad značkou MIN. Pokud hladina stále klesá, nechte brzdový systém zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT 4, nejlépe MAXIMA DOT 4 BRAKE FLUID.

Modely T3b:
Klesne-li hladina brzdové kapaliny pod značku MIN, rozsvítí se výstražná kontrolka na přístrojové desce. V takovém případě brzdovou kapalinu ihned doplňte.

4. ŘADICÍ PÁKA

L: (Low) Větší tažná síla a nižší maximální rychlost (redukce)
H: (High) Normální poloha pro běžnou jízdu
N: (Neutral) Neutrál
R: (Reverse) Zpátečka
P: (Parking) Parkovací poloha

Důležité:
1. Motor lze nastartovat pouze při zařazeném neutrálu (poloha N).
2. Před zařazením jakéhokoliv převodového stupně je nutné **úplně zastavit,** aby kola byla zcela v klidu.
3. Zabrzděte čtyřkolku, stiskněte pojistku na řadící páce a přesuňte ji do požadované polohy. (Poloha L (Low) se používá
pouze v těžkém terénu, při jízdě do prudkého kopce nebo pro tažení přívěsu).
4. Chcete-li zařadit zpátečku, zastavte čtyřkolku, stiskněte pojistku na řadící páce a přesuňte ji z polohy N do polohy R.

Parkování čtyřkolky:
1. Zastavte, stiskněte řadicí páku a přesuňte ji do polohy „P“. Ověřte, že na displeji svítí symbol „P“.
2. Pro bezpečné zajištění čtyřkolky překlopte páčku parkovací brzdy do polohy vpravo, poloha Parking.
3. V poloze "P" jsou omezené otáčky motoru. Přidáním plynu v této poloze můžete poškodit motor. Kontrolujete/seřizujete-li motor, zařaďte polohu N.

UPOZORNĚNÍ!
Jakékoliv řazení, pokud je stroj v pohybu, může být nebezpečné a je přísně zakázané. Před řazením je vždy nutné, aby stroj úplně zastavil. Se zařazenou zpátečkou za žádných okolností nejezděte vysokou rychlostí.

5. VOLBA POHONU

2WD/4WD - chcete-li změnit pohon z 2WD na 4WD, zastavte čtyřkolku a stiskněte tlačítko volby pohonu do polohy 4WD. Na displeji se rozsvítí kontrolka 4WD. Vhodný režim 2WD nebo 4WD zvolte podle aktuální situace.
Přední diferenciál - umožňuje, aby se v zatáčkách otáčelo pravé a levé přední kolo různými rychlostmi. Uzávěrka diferenciálu omezuje prokluzování kol v těžkém terénu, čímž poskytuje daleko více trakce. Uzávěrka předního diferenciálu by měla být použita tehdy, když dvě nebo více kol prokluzuje.

T3b

Verze T3b jsou vybavené elektricky přepínatelným pohonem 2WD/4WD a předním uzamykatelným diferenciálem.

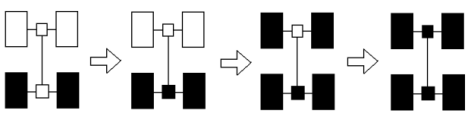
2WD: poháněná jsou pouze zadní kola. Používejte pro normální jízdu.
Poznámka: V režimu 2WD je přepínač LOCK bez funkce.
4WD: jsou poháněná všechna 4 kola. Na displeji svítí kontrolka 4WD.
LOCK: pohon 4WD s uzamčeným předním diferenciálem. Ovládání uzávěrky:

- **Zapnutí:** Stiskněte tlačítko 4WD na řídítkách a posuňte zajišťovací páčku do polohy „LOCK“. Tlačítkem se přepíná režim pohonu podle sekvence **2WD → 4WD → LOCK**. **Před přeřazením vždy úplně zastavte!**
- **Vypnutí:** Chcete-li deaktivovat uzávěrku předního diferenciálu, odjistěte zajišťovací páčku a tlačítkem postupujte zpět podle sekvence **LOCK → 4WD → 2WD**. **Před přeřazením vždy úplně zastavte!**

T3b - ovládání uzávěrky předního diferenciálu

L7e

Verze L7e jsou vybavené elektricky přepínatelným pohonem 2WD/4WD se dvěma uzamykatelnými diferenciály, s možností uzamknutí pouze zadního (LOCK), nebo zadního a předního diferenciálu současně (4WD LOCK).
Tlačítky na řídítkách se přepíná režim pohonu podle sekvence **LOCK → 4WD → 4WD LOCK.**



LOCK - zapnutá uzávěrka zadního diferenciálu
4WD - pohon všech kol bez uzávěrky zadního diferenciálu
4WD LOCK - pohon všech kol s uzamčenými oběma diferenciály

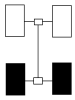
L7e - tlačítka 2WD/4WD/LOCK

Vypnutí uzávěrky: Chcete-li deaktivovat uzávěrku zadního diferenciálu, levým tlačítkem (šipka dolů) postupujte zpět podle sekvence **4WD LOCK → 4WD → LOCK → 2WD**. **Před přeřazením vždy úplně zastavte!**
Vypnutím motoru se resetuje poslední zvolený režim pohonu a čtyřkolka vždy startuje se zařazeným režimem 2WD (pohon zadních kol). Vámi požadovaný režim navolíte stisknutím tlačítka podle sekvence **2WD → RWD → 4WD → 4WD LOCK** nahoru nebo dolů **.**

VAROVÁNÍ!
Manipulování s tlačítky volby režimů pohonu při jízdě může být velmi nebezpečné. Držení řídítek jednou rukou může způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Stisknutí tlačítka volby režimu pohonu při jízdě může poškodit mechanismus převodovky. Před změnou pohonu 2WD, RWD, 4WD a 4WD LOCK úplně zastavte.

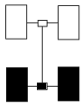
L7e - přehled režimů:

2WD - pohon pouze zadních kol (bez použití uzávěrky)



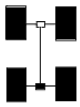
Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
• Běžná jízda po rovině • V lehkém terénu • Na tvrdém a zpevněném povrchu • Při jízdě na veřejných komunikacích	• Jsou poháněná pouze zadní kola • Zadní diferenciál je v činnosti • Zadní kola se v zatáčce otáčejí různou rychlostí	• Šetří pneumatiky • Šetří terén, podklad a trávu

RWD - pohon pouze zadních kol s uzamčeným zadním diferenciálem



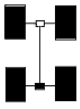
Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
• Na šotolině a nezpevněném povrchu • Pro jízdu v těžším terénu • Potřebujete-li výkon na obě zadní kola	• Obě zadní kola jsou poháněná stejnoměrně • Zadní diferenciál je v nečinnosti • Zadní kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí	• Víc trakce oproti režimu 2WD

4WD - pohon 4x4 s uzamčeným zadním diferenciálem



Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
• Do těžšího terénu, kde předpokládáte, že již nebude stačit pohon RWD. • Pro jízdu s nákladem a v kopcích • Na měkkém a kluzkém povrchu • Pokud zadní kola prokluzují • Potřebujete-li výkon na všechna kola	• Výkon jde na všechna kola • Přední diferenciální je v činnosti, zadní diferenciál je zamčený • Zadní kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí	• Prakticky dvojnásobná trakce oproti režimu 2WD LOCK • Tento režim používejte pouze po nezbytně dlouhou dobu

4WD LOCK - pohon 4x4 s uzamčeným zadním i předním diferenciálem



Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
• Pro krátkodobé použití v těžkém terénu a extrémních podmínkách • Když dvě nebo více kol prokluzuje • Při vyprošťování stroje • Pro jízdu s nákladem v kopci	• Všechna kola jsou poháněna bez zasahování diferenciálů • Všechna kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí	• Maximální trakce všech kol • Pozor na těžké řízení • Rychlost maximálně 16 km/h • Tento režim používejte pouze po nezbytně dlouhou dobu

⚠ VAROVÁNÍ!
Před použitím uzávěrky předního nebo zadního diferenciálu, nebo chcete-li změnit režim pohonu z 2WD na 4WD a naopak, zastavte, a teprve po zařazení se opět rozjeďte.
- **Jízda v režimu 4WD s uzamčeným předním diferenciálem může být nebezpečná. Při jízdě s uzamčeným předním diferenciálem jezděte sníženou rychlostí a počítejte s delší dobou a delší dráhou pro manévrování. Řízení s uzamčeným předním diferenciálem vyžaduje víc námahy a více síly k tomu, aby čtyřkolka zatočila. Počítejte s pomalejším zatáčením a respektujte změněné jízdní vlastnosti. Pokud vzhledem k rychlosti, kterou právě jedete, nedokážete zatočit včas, můžete ztratit kontrolu nad strojem, což může vést k nehodě.**
- **S uzamčeným předním diferenciálem jezděte maximálně rychlostí 16 km/h.**

POZNÁMKA:
Dokud mechanismus uzávěrky diferenciálu není správně sepnutý, je rychlost stroje omezena omezovačem otáček až do doby, než se uzávěrka diferenciálu plně sepne.

6. PNEUMATIKY
Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a udržujte jej na předepsané hodnotě. Zároveň také kontrolujte opotřebení a poškození pneumatik.

Tlak v pneumatikách
Pro měření a úpravu tlaku v pneumatikách používejte nízkotlaký tlakoměr. Tlak v pneumatikách kontrolujte a upravujte za studena. Tlak pneumatik musí být ve všech kolech stejný.

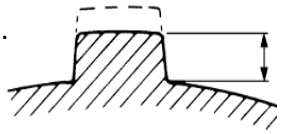
⚠ VAROVÁNÍ!
Nesprávný tlak pneumatik může způsobit ztrátu kontroly nad strojem, převrácení, zranění nebo smrt. Je-li tlak v pneumatikách nižší než předepsaný, může v určitých situacích způsobit i svlečení pneumatiky z ráfku.

Doporučený tlak pneumatik:

Doporučený tlak v pneumatikách (za studena)	Vpředu	50 kPa / 0,5bar
	Vzadu	50 kPa / 0,5bar

Nízkotlaký tlakoměr je součástí výbavy čtyřkolky. Proveďte vždy dvě měření a použijte údaje z druhého měření. Prach a nečistoty ve ventilku mohou způsobit, že první měření je nepřesné.

Limit opotřebení pneumatik
Je-li v důsledku opotřebení hloubka dezénu menší než 3 mm, pneumatiku vyměňte.



Informace o pneumatikách
Tato čtyřkolka je vybavena bezdušovými pneumatikami.

⚠ VAROVÁNÍ!
Použití nevhodných pneumatik může způsobit ztrátu kontroly nad strojem a zvýšit riziko nehody.

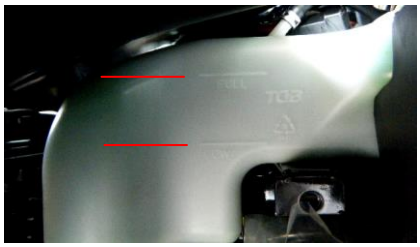
Pneumatiky:
Po rozsáhlých testech byly pro tento model schváleny pouze tyto pneumatiky:
Přední: bezdušové (Tubeless) AT25 x 8-12
Zadní: bezdušové (Tubeless) AT25 x 10-12

⚠ VAROVÁNÍ!
Nikdy se nepokoušejte měnit pneumatiky, pokud k tomu nemáte potřebné vybavení, znalosti a dovednosti. Zvyšujete tím riziko nehody. Pneumatiky si nechte vyměnit v odborném servisu.

Používání neoriginálních pneumatik a kol
Pneumatiky a kola, se kterými byla čtyřkolka dodána, byly vyvinuty a vyrobeny tak, aby odpovídaly vlastnostem stroje a poskytovaly nejlepší kombinaci ovladatelnosti, brzdění a pohodlí při jízdě. Jiné pneumatiky, ráfky, jiné rozměry a různé kombinace kol a pneumatik nemusí být pro tuto čtyřkolku vhodné.

7. CHLADICÍ KAPALINA

Před každou jízdou překontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Kromě toho je nutno chladicí kapalinu měnit v předepsaných intervalech pravidelné údržby. Chladicí kapalinu nechte vyměnit v autorizovaném servisu TGB.



Kontrola hladiny chladicí kapaliny:

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádobce. Kapalina by měla být mezi značkami FULL a LOW.

POZNÁMKA:

Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte za studena, protože výška hladiny se s teplotou motoru mění.

Je-li hladina chladicí kapaliny na, nebo pod značkou LOW, odšroubujte víčko expanzní nádobky, doplňte chladicí kapalinu nebo destilovanou vodu po značku FULL a našroubujte víčko nádobky zpět.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud nemáte chladicí kapalinu momentálně k dispozici, můžete použít destilovanou vodu nebo měkkou vodu z vodovodu. Nepoužívejte však tvrdou vodu, protože ta motoru škodí. Pokud jste místo chladicí kapaliny použili vodu, vyměňte ji co nejdříve za nemrznoucí směs, jinak by chladicí systém nebyl chráněn před mrazem a korozí. Pokud jste do chladicího systému přidali vodu, nechte si co nejdříve v servisu značky TGB zkontrolovat mrazuvzdornost nemrznoucí směsi, jinak se může účinnost chladicí kapaliny snížit.

※ Objem chladicí kapaliny v nádobce (ke značce FULL): 1,2 L

Doplňování chladicí kapaliny

⚠ VAROVÁNÍ!

Před otevřením víčka chladiče počkejte, až se motor ochladí. Jinak vás může opařit horká voda nebo pod tlakem unikající horká pára. I po vychladnutí víčko otvírejte pomalu a vždy přes kus silné látky. Uzávěrem chladiče opatrně potočte proti směru hodinových ručiček, abyste upustili tlak, pak uzávěr povolte úplně.

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, demontujte přední kryt a vyšroubujte víčko expanzní nádobky.
2. Naplňte chladicí systém skrz expanzní nádobku doporučenou chladicí kapalinou až po značku FULL a zašroubujte víčko expanzní nádobky.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Nemrznoucí směs míchejte pouze s destilovanou vodou. Nicméně, v případě, že destilovaná voda není k dispozici, lze dočasně použít i vodu měkkou. Nepoužívejte však vodu tvrdou, protože ta motoru škodí.

Poměr nemrznoucí směsi a vody: 1 : 1

Doporučená nemrznoucí směs:

Předředěná chladicí kapalina MAXIMA COOLANOL 50/50, kterou již není nutno více ředit, nebo jiná kvalitní nemrznoucí chladicí kapalina na bázi etylenglykolu obsahující inhibitory koroze, určená pro hliníkové motory.

Množství chladicí kapaliny:

V chladiči (včetně všech hadic): 2,4 L
V expanzní nádobce (po značku FULL): 1,2 L

3. Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh po dobu několika minut, pak motor vypněte.
4. Otevřete uzávěr chladiče a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči. Je-li hladina nízká, doplňte chladicí kapalinu až po okraj a chladič opět uzavřete.
5. Nastartujte motor a zkontrolujte těsnost chladicího systému.
6. Namontujte přední kryt zpět.

8. ZÁMEK ŘÍZENÍ

Zámek řízení chrání čtyřkolku před odcizením. Otočte řídítka nadoraz doleva, zatlačte klíč do zámku a současně jím otočte.

9. MULTIFUNKČNÍ LCD DISPLEJ

1. Palivoměr
2. Rychloměr
3. Funkce displeje
4. Tlačítko MODE
5. Zvolený režim pohonu
6. Kontrolka EPS posilovače řízení*
7. LED kontrolky
8. Tlačítko SET

* (modely vybavené posilovačem řízení)

Kontrolky

	Kontrolka světel pro denní svícení (zelená)		Kontrolka ukazatelů směru (zelená)
	Kontrolka dálkových světel (modrá)	L/H	Zařazený převod L/H (zelená)
	Kontrolka motorového oleje (červená)	N	Neutrál N (zelená)
	Kontrolka nabíjení	R	Zpátečka (zelená)
	Kontrolka přehřívání motoru (červená)	P	Poloha Parking (zelená)
	Kontrolka motoru (žlutá)		

1. **Kontrolka motorového oleje** (červená): Pokud se tato kontrolka rozsvítí, zkontrolujte, zda je v motoru dostatek oleje. Svítí-li kontrolka dál, nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.
2. **Kontrolka přehřívání motoru** (červená): Pokud se tato kontrolka rozsvítí za jízdy, signalizuje to závadu chladicího systému. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.
3**. Kontrolka nabíjení**: Pokud se tato kontrolka rozsvítí za jízdy, signalizuje to závadu v systému dobíjení. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

※ Po zapnutí klíčku zapalování se rozsvítí kontrolka motorového oleje, ukazatele teploty a nabíjení, protože palubní systém provádí jejich samodiagnostiku. Pokud se některá z kontrolek nerozsvítí, může to znamenat závadu příslušného systému. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

4. **Kontrolka ukazatelů směru** (zelená): bliká, pokud jsou blikače v činnosti. Zároveň zní i zvuková signalizace.
5. **Kontrolka motoru** (žlutá): pokud se tato kontrolka rozsvítí, nechte čtyřkolku zkontrolovat v servisu TGB.
6. **Kontrolka EPS**. Bliká-li nápis "FAIL", je závada v systému posilovače řízení. Na spodním řádku displeje se zobrazí kód závady "c????". V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

⚠ VAROVÁNÍ!

Je-li v motoru nedostatek oleje, rozsvítí se kontrolka motorového oleje. V takovém případě doplňte doporučený motorový olej Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40. Po doplnění oleje by kontrolka měla zhasnout. Pokud svítí dál, nepokračujte v jízdě. Mohlo by dojít k poškození motoru. Přehřátí chladicí kapaliny může způsobit vážné poškození motoru.

FUNKCE DISPLEJE

RPM - otáčkoměr
1. Otáčky motoru se zobrazují v 2. řádku displeje.
2. Digitální otáčkoměr zobrazuje otáčky motoru až do 12 000/min.
3. Otáčkoměr dostává signál buď z řídící jednotky ECU, nebo ze zapalovací cívky.

MAX RPM - maximální dosažené otáčky
1. Maximální dosažené otáčky se zobrazují v 2. řádku displeje.
2. Zobrazují se nejvyšší dosažené otáčky od posledního vynulování.

SPEED - rychloměr
1. Aktuální rychlost stroje se zobrazuje v 1. řádku displeje.
2. Maximální zobrazitelná rychlost je 199 km/h (nebo 124 MPH).

MAX SPEED - maximální dosažená rychlost
1. Maximální dosažená rychlost se zobrazuje v 2. řádku displeje.
2. Zobrazuje se nejvyšší dosažená rychlost od posledního vynulování.

SPEED AVG - průměrná rychlost
1. Průměrná rychlost se zobrazuje v 2. řádku displeje.
2. Zobrazuje se průměrná rychlost od posledního vynulování.

TRIP A a TRIP B - počítadla denní ujeté vzdálenosti
1. Tato funkce zobrazuje vzdálenost, kterou stroj ujel od posledního vynulování tohoto počítadla.
2. Údaj se zobrazuje v 2. řádku displeje.

ODO - počítadlo celkově ujeté vzdálenosti
1. Tato funkce zobrazuje v km, resp. v mílích celkovou vzdálenost, kterou stroj dosud ujel.
2. Tento údaj je trvale uložen v paměti, i když je zapalování vypnuté.

RT: Riding Timer - denní počitadlo motohodin
1. Udává celkovou dobu jízdy od posledního vynulování.
2. Počítadlo začíná automaticky běžet při rozjetí stroje.

TT: Total Riding Timer - celkové počitadlo motohodin
1. Zaznamenává celkový počet provozních motohodin od počátku používání čtyřkolky.
2. Počítadlo začíná automaticky běžet při rozjetí stroje.
3. Tento údaj zůstává trvale uložený v paměti i po vypnutí zapalování.

Palivoměr
1. Sedmisegmentový ukazatel stavu paliva.
2. Bliká-li poslední segment, je v nádrži poslední zásoba paliva.

DTC - diagnostický poruchový kód
1. Je-li závada v systému vstřikování, v 2. řádku displeje se zobrazí chybový kód "P ????".
2. Je-li závada v posilovači řízení EPS, v 2. řádku displeje se zobrazí chybový kód "c ????".

Funkce tlačítek MODE a FUNCTION
TLAČÍTKO MODE
1. Tlačítkem MODE se přepínají jednotlivé funkce displeje v následujícím pořadí:
ODO → RPM → TRIP → TRIP B → MAX SPEED → SPEED AVG → RT → TT →
MAX RPM → Čas → EPS → ODO
2. Pro změnu zobrazení z KMH na MPH a naopak, stiskněte na 10 sekund tlačítko MODE.

Funkce RESET (nulování počítadel)
1. Většinu v paměti uložených údajů lze vymazat stisknutím tlačítka MODE (pro vybrání požadované funkce), a následném současném stisknutí tlačítek SET a MODE po dobu 6 sekund. Každou funkci lze nulovat individuálně, včetně funkcí TRIP A, TRIP B, RT, AVG SPEED, MAX SPEED a MAX RPM.
2. Údaje ODO, hodiny a TT nelze vynulovat.

Funkce TIME (palubní hodiny)
1. Stisknutím tlačítka MODE vyberte funkci TIME. Pak stiskněte současně tlačítka MODE a SET po dobu 3 sekund, tím se dostanete do režimu pro nastavování času.
2. Jakmile číslice bliká, nastavte tlačítkem SET čas. Dalším stisknutím tlačítka MODE přejděte na další číslici.
3. Je-li čas nastavený, stiskněte současně tlačítka MODE a SET. Tím se uloží nastavený čas a displej se vrátí zpět do režimu ODO.
4. Pokud při nastavování času nestisknete žádné tlačítko déle než 10 sekund, automaticky se uloží aktuální nastavení a displej přejde do režimu zobrazování času.
5. Při dosažení rychlosti 10 km/h a více se nastavení automaticky uloží.

Posilovač řízení EPS (Electric Power Steering) (modely vybavené posilovačem řízení)
Kontrolka EPS se rozsvítí po stisknutí tlačítka MODE a zvolení funkce EPS. Nyní můžete vybrat zapnutí nebo vypnutí posilovače. Je-li posilovač zapnutý, po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolka EPS. Účinek posilovače si můžete nastavit podle Vaší volby na MAX nebo MIN.

MIN: Malý účinek posilovače. Používá se v rovinatém terénu a pro rychlejší jízdu.
MAX: Velký účinek posilovače. Používá se pro těžší terén a nižší rychlost jízdy.
FAIL: Blikání nápisu FAIL signalizuje závadu posilovače. Současně se na spodním řádku displeje zobrazí kód závady "c ????".

10. ZAPALOVACÍ SVÍČKA

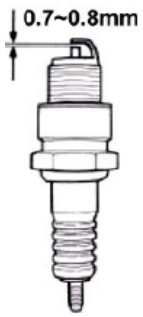
Kontrola zapalovací svíčky
Zapalovací svíčka je důležitou součástí motoru. Její stav lze snadno zkontrolovat. Vysoké teploty a úsady na elektrodách způsobují, že svíčka pomalou eroduje a zhoršuje se její funkce. Proto je třeba zapalovací svíčky pravidelně kontrolovat a měnit v intervalech podle tabulky pravidelné údržby. Vzhled zapalovací svíčky může také prozradit stav motoru.

Vyjmutí zapalovací svíčky
1. Sejměte koncovku zapalovací svíčky.
2. Zapalovací svíčku vyšroubujte klíčem na svíčky.

Kontrola zapalovací svíčky
1. Zkontrolujte, zda porcelánový izolátor kolem středové elektrody má středně až světle hnědou barvu. To je správná barva za normálních podmínek.

POZNÁMKA:
Má-li svíčka výrazně jinou barvu, může to znamenat, že motor není zcela v pořádku. Nesnažte se v takovém případě určovat diagnózu sami, ale odvezte čtyřkolku na kontrolu do autorizovaného servisu TGB.

2. Zapalovací svíčku zkontrolujte, očistěte případné karbonové usazeniny, a pokud jsou elektrody silně opálené nebo v případě potřeby svíčku vyměňte.



Doporučená zapalovací svíčka: **NGK DCPR8E**

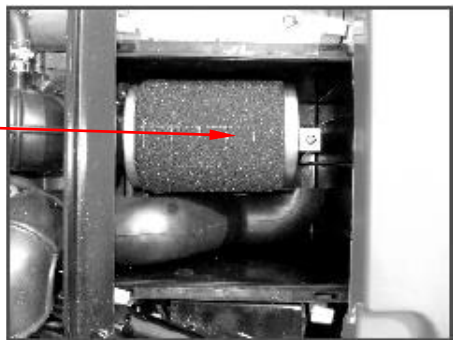
3. Spárovými měrkami změřte vzdálenost elektrod a je-li třeba, upravte ji.

Vzdálenost elektrod: **0,7-0,8 mm**

Montáž zapalovací svíčky
1. Očistěte dosedací plochu svíčky i její těsnění, pak očistěte i její závity.
2. Klíčem na svíčky našroubujte svíčku zpět a dotáhněte ji předepsaným utahovacím momentem.
3. Nasaďte koncovku na zapalovací svíčku.

Utahovací moment svíčky: 20 Nm

POZNÁMKA:
Nemáte-li při montáži svíčky momentový klíč, utáhněte svíčku rukou a pak ji klíčem na svíčky dotáhněte ještě o cca 1/4 až 1/2 otáčky. Při nejbližší příležitosti pak svíčku dotáhněte na předepsaný utahovací moment.



11. ČISTIČ VZDUCHU - čištění
1. Odhákněte 4 pružné ocelové spony a víko filtru vyjměte.
2. Filtr povolte a vyjměte jej.
3. Vyperte filtr v nehořlavém čističi na vzduchové filtry a pak v teplé vodě, poté jej v rukou vymačkejte, až bude zcela čistý.

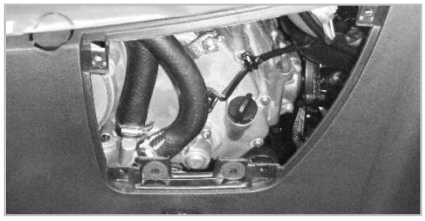
⚠ VAROVÁNÍ!
Pro praní filtru používejte pouze nehořlavé čističe vzduchových filtrů. Nikdy nepoužívejte hořlavá rozpouštědla nebo benzín. Motor by se mohl vznítit nebo explodovat.
Doporučujeme používat sprej na čištění molitanových vzduchových filtrů **MAXIMA AIR FILTER CLEANER**.

4. Vypraný filtr vymačkejte v rukou a nechte jej důkladně vyschnout. **Filtr nikdy neždímejte ani nepřekrucujte, mohl by se roztrhnout.**

5. Napusťte / nastříkejte filtr olejem na vzduchové filtry, například **MAXIMA FFT FOAM FILTER Oil**.

POZNÁMKA: Filtr musí být olejem dobře prosycený, ale nesmí z filtru odkapávat. Filtr v rukou promněte.

12. MOTOROVÝ OLEJ A OLEJOVÝ FILTR
Před každou jízdou zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Kromě toho je nutno olej i olejový filtr pravidelně měnit v intervalech podle tabulky pravidelné údržby.

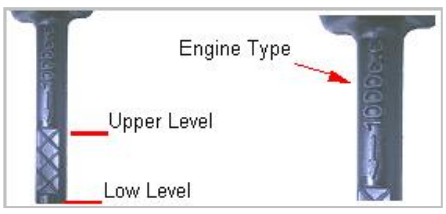


Kontrola motorového oleje
1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje na zahřátém motoru.

POZNÁMKA:
Před kontrolou hladiny oleje musí být motor zahřátý. Po vypnutí motoru vyčkejte alespoň 10 minut, než se hladina oleje ustálí pro přesné čtení.

3. Vyšroubujte měrku oleje / zátku plnicího otvoru motorového oleje a otřete ji čistým hadrem.
4. Vložte měrku do plnicího otvoru oleje a úplně ji zašroubujte. Znovu ji vyšroubujte a odečtěte výšku hladiny.

POZNÁMKA:
Hladina motorového oleje musí být mezi ryskami min a max.

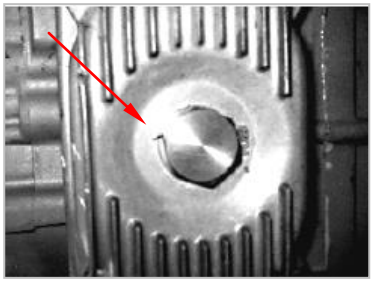


5. Pokud hladina nižší, doplňte doporučený olej na maximální úroveň.

POZNÁMKA:
Překontrolujte, zda je motorový olej na správné úrovni. Pokud není, může dojít k poškození motoru.

6. Zašroubujte měrku do plnicího otvoru a řádně ji utáhněte.

Výměna motorového oleje (s výměnou / bez výměny olejového filtru)
1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, bezpečně ji zvedněte zvedákem a zajistěte proti pádu.
2. Nastartujte motor, několik minut jej zahřívejte a pak jej vypněte.
3. Pod motor umístěte vaničku na vypouštěný olej.
4. Vyšroubujte vypouštěcí šroub motorového oleje i s podložkou, a motorový olej vypusťte z motoru.
Vypuštěný olej nechte řádně zlikvidovat v souladu s místními předpisy.



POZNÁMKA:
Pokud nebudete měnit olejový filtr, přeskočte kroky 5 až 8.

5. Demontujte plastový kryt za levým předním kolem.
6. Vyšroubujte patronu olejového filtru.
7. O-kroužek nového olejového filtru lehce potřete motorovým olejem.
8. Nasaďte nový olejový filtr a utáhněte jej utahovacím momentem **18 Nm**.
9. Našroubujte vypouštěcí šroub oleje s novou těsnicí podložkou a utáhněte jej momentem **23 Nm**.
10. Nalijte do motoru předepsané množství motorového oleje a našroubujte a dotáhněte plnicího zátku oleje.

Doporučený motorový olej: Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40

Množství motorového oleje:
Celkové množství: 3,8 l
Bez výměny olejového filtru: 3,0 l
S výměnou olejového filtru: 3,3 l

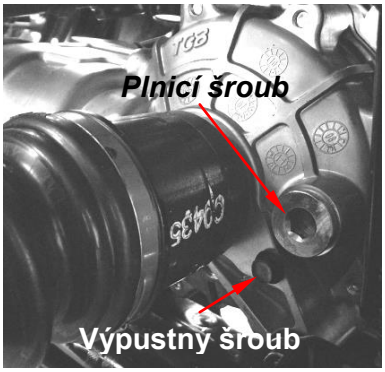
※Po vychladnutí motoru a výfukového systému otřete všechny součásti potřísněné rozlitým olejem.

UPOZORNĚNÍ!
Abyste zabránili prokluzování spojky (protože motorový olej maže také spojku), nepřidávejte do oleje žádné přísady a aditiva. Dbejte, aby se do klikové skříně nedostal žádný cizí předmět.

11. Nastartujte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběh. Přitom kontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, okamžitě motor vypněte a zjistěte příčinu.
12. Vypněte motor, počkejte alespoň 10 minut, poté zkontrolujte hladinu oleje a případně olej doplňte.

13. OLEJ V PŘEDNÍM DIFERENCIÁLU
Před každou jízdou zkontrolujte, zda ze skříně předního diferenciálu neuniká olej. V případě úniku dopravte čtyřkolku do autorizovaného servisu TGB na kontrolu a opravu. Kromě toho pravidelně kontrolujte hladinu oleje v diferenciálu a měňte olej v intervalech podle tabulky pravidelné údržby a mazání.

Kontrola hladiny oleje v předním diferenciálu
1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Vyšroubujte plnící šroub oleje předního diferenciálu a těsnicí podložku a zkontrolujte hladinu oleje ve skříni diferenciálu. Hladina oleje by měla dosahovat k okraji plnicího otvoru.
3. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte doporučený olej na horní úroveň.
4. Zkontrolujte, zda těsnicí podložka není poškozená. Pokud je, vyměňte ji.
5. Našroubujte plnicí šroub s těsnicí podložkou a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.



Doporučený olej předního diferenciálu: Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90, 0.35 L

Utahovací momenty:
Plnící šroub oleje předního diferenciálu: 33 Nm

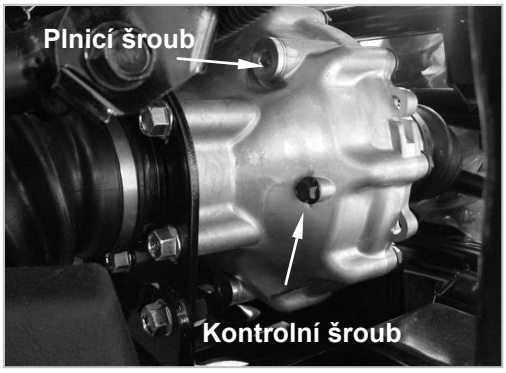
Výměna oleje v předním diferenciálu: Olej v předním diferenciálu nechte vyměnit v odborném servisu TGB.

14. OLEJ V ZADNÍM DIFERENCIÁLU

Před každou jízdou zkontrolujte, zda ze skříně zadního diferenciálu neuniká olej. V případě úniku dopravte čtyřkolku do autorizovaného servisu značky TGB na kontrolu a opravu. Kromě toho je nutno pravidelně kontrolovat hladinu oleje v diferenciálu a měnit olej v intervalech podle tabulky pravidelné údržby a mazání.

Kontrola hladiny oleje v zadním diferenciálu

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Vyšroubujte plnící šroub oleje zadního diferenciálu a jeho těsnicí podložku a zkontrolujte hladinu oleje ve skříni diferenciálu. Hladina oleje by měla dosahovat k okraji plnicího otvoru.
3. Pokud je hladina oleje nízko, doplňte doporučená olej na předepsanou úroveň.
4. Zkontrolujte, zda není poškozená těsnící podložka plnicího šroubu oleje a pokud ano, vyměňte ji.
5. Našroubujte plnicí šroub oleje včetně těsnicí podložky a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.



Utahovací momenty

Plnicí šroub oleje zadního diferenciálu: 33 Nm
Kontrolní šroub: 8 Nm

Výměna oleje zadního diferenciálu

Olej v předním diferenciálu si nechte vyměnit v autorizovaném servisu TGB.

Doporučený olej zadního diferenciálu: Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 / 0,35 L

15. SEDLO

Vyjmutí sedla

1. Otočením klíče sedlo odemkněte.
2. Vytáhněte sedlo vzadu směrem nahoru.

Nasazení sedla

Vložte jazýček vpředu na sedle do držáků a vzadu na sedlo zatlačte. Ujistěte se, že je sedlo správně nasazené a bezpečně zajištěné.

16. ÚLOŽNÉ SCHRÁNKY

Model TGB Blade je vybaven dvěma uzamykatelnými úložnými schránkami v pravém a levém předním blatníku. Pro přístup do úložných schránek vložte klíč do zámku, otočte jím a sejměte kryt úložné schránky.
Pokud do úložných schránek ukládáte dokumenty, zabalte je do plastového sáčku tak, aby se nemohly namočit. Při mytí čtyřkolky dbejte na to, aby voda nevnikala do úložných prostorů.
Ve spodní části předních úložných schránek jsou vypouštěcí otvory. Pokud je v úložné schránce nashromážděná voda, vytáhněte vypouštěcí zátku, vodu vypusťte a zátku vraťte zpět.

17. POJISTKY A BATERIE

BATERIE

Baterie je umístěna pod sedlem. Tato čtyřkolka je vybavena bezúdržbovou baterií, u které není třeba kontrolovat elektrolyt ani doplňovat destilovanou vodu. Nicméně je třeba kontrolovat, a pokud je to nutné dotáhnout, svorky na kontaktech baterie.

⚠ VAROVÁNÍ!

Elektrolyt je jedovatý a nebezpečný. Obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit vážné popáleniny. Vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima nebo oděvem. Při práci v blízkosti baterie si vždy chraňte oči. Baterie produkuje výbušný plyn vodík. Přesvědčte se, zda v blízkosti baterie nejsou žádné zdroje jisker, plameny, zapálené cigarety, infrazářiče a jiné zdroje tepla. Při nabíjení nebo používání baterie v uzavřeném prostoru větrejte. UCHOVÁVEJTE BATERII MIMO DOSAH DĚTÍ.

Vyjmutí baterie

1. Vyjměte sedlo.
2. Vyšroubujte šrouby držáku baterie a držák vyjměte.
3. Nejprve odpojte záporný pól baterie, pak teprve kladný.
4. Vyjměte baterii ze stroje.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Při vyjímání baterie musí být vypnuté zapalování. Mínus pól odpojujte vždy jako první.

Nabíjení baterie

Pokud je baterie vybitá, nabijte ji. Mějte na paměti, že pokud je čtyřkolka vybavena přídavným elektrickým příslušenstvím, má baterie tendenci k rychlejšímu vybíjení.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Pro nabíjení bezúdržbových baterií je zapotřebí speciální nabíječka bezúdržbových baterií. Použitím jiné nabíječky může dojít ke zničení baterie.

■ POZNÁMKA

Pro nabíjení doporučujeme používat nabíječku Shark CN-4000 nebo CT-2000. Dobíjet je nutné každou baterii, která stála déle než dva týdny, nebo která nemá dostatečnou kapacitu.

1. Pokud nabíjíte baterii přímo ve čtyřkolce, ujistěte se, že klíček zapalování je v poloze OFF.
2. Očistěte kontakty baterie přípravkem na čištění kontaktů, například **Maxima Electrical Contact/Brake Cleaner,** pak kontakty potřete ochranným tukem / vazelínou na kontakty.
3. Baterii nabíjejte v dobře větraných prostorách. Před připojením nabíječky se ujistěte, že je odpojená od sítě.
4. Připojte červenou svorku nabíječky na kladný pól baterie, poté černou svorku k zápornému pólu.
5. Zapojte nabíječku do sítě.
6. Jakmile je baterie nabitá, přepne se nabíječka automaticky do režimu udržovacího nabíjení.

Uložení baterie

1. Nebudete-li stroj používat déle než 1 měsíc, vyjměte baterii, nabijte ji a uložte na chladném suchém místě.
2. Budete-li akumulátor skladovat déle než dva měsíce, 1x měsíčně jej zkontrolujte a je-li třeba, nabijte jej.

UPOZORNĚNÍ!

Vždy ukládejte baterii pouze plně nabitou. Uložení vybité baterie může způsobit její trvalé poškození.

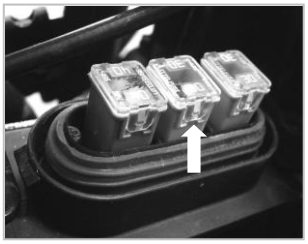
Namontování baterie

1. Vložte baterii do čtyřkolky.
2. Připojte nejprve kladný a teprve pak záporný pól. Dotáhněte šrouby svorek baterie.
3. Přišroubujte držák baterie.
4. Nasaďte sedlo.

UPOZORNĚNÍ!
Před montáží baterie musí být vypnuté zapalování! Kladný pól baterie musí být připojen jako první.

POJISTKY
Tato čtyřkolka má dvě pojistkové skříňky - hlavní pojistkovou skříňku a samostatnou pojistkovou skříňku pro posilovač řízení EPS (modely s posilovačem řízení).

Modely s posilovačem řízení:
Pojistka MAXI je v pojistkové skříňce EPS na pravé straně pod sedadlem.

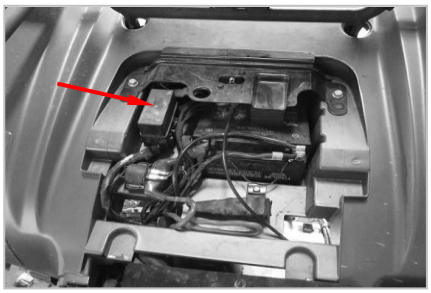


Modely bez posilovače řízení:
Pojistka MAXI je vedle startovacího relé.

Výměna pojistek
Hlavní pojistková skříňka a pojistková skříňka posilovače řízení jsou umístěné pod sedadlem.

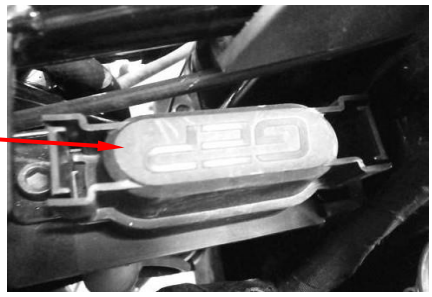
Hlavní pojistková skříňka

HLAVNÍ SVĚTLA HI 15A	ZAPALOVÁNÍ 10A	ZADNÍ SVĚTLO 10A	RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA
HLAVNÍ SVĚTLA LO 15A	P-SOURCE 10A	NÁHRADNÍ POJISTKA 20A	
PALIVOVÉ ČERPADLO 10A	P-SOURCE 10A	RELÉ VENTILÁTORU	HLAVNÍ RELÉ
VSTŘIKOVÁNÍ EFI 10A	VENTILÁTOR 20A		



Pojistková skříňka posilovače řízení

EPS	MAXI	12V ZÁSUVKA
40A	30A	30A
ZELENÁ	RŮŽOVÁ	RŮŽOVÁ



Je-li pojistka přepálená, vyměňte ji následujícím způsobem:
1. Otočte klíčkem do polohy "OFF" a vypněte všechny elektrické systémy.

UPOZORNĚNÍ!
Pro zabránění zkratu při kontrole nebo výměně pojistky vypněte zapalování.

2. Vyjměte přepálenou pojistku a vložte novou pojistku stejného typu a stejné hodnoty.

VAROVÁNÍ!
Vždy používejte pouze pojistky stejného typu a předepsaných hodnot. Pojistky nikdy nenahrazujte drátkem nebo podobnými náhradními materiály. Nesprávná pojistka nebo cizí předměty mohou způsobit poškození elektrického systému a/nebo požár stroje.

3. Otočte klíčkem zapalování do polohy "ON“ a zkontrolujte, zda příslušné elektrické systémy fungují.

4. Pokud se pojistka ihned opět přepálí, nechte elektrický systém zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

18. VÝMĚNA ŽÁROVEK

Výměna žárovky hlavního světlometu

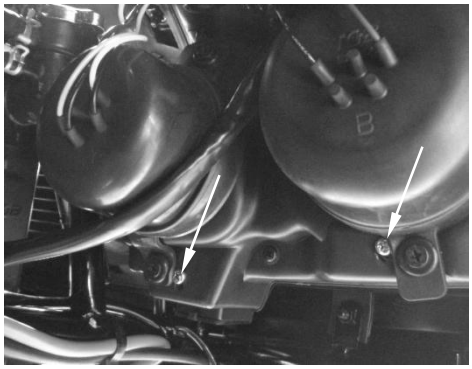
Je-li žárovka světlometu přepálená, vyměňte ji tímto způsobem:

1. Stáhněte kryt ze zadní strany světlometu.
2. Vytáhněte kryt držáku žárovky.
3. Zatlačte držák žárovky dovnitř a otočte jím proti směru hodinových ručiček.
4. Vytáhněte přepálenou žárovku.
5. Zatlačte novou žárovku do držáku.

UPOZORNĚNÍ!
Nedotýkejte se skleněné části žárovky holýma rukama. Nečistoty zhoršují svítivost a životnost žárovky. Žárovku důkladně očistěte od nečistot a otisků prstů hadříkem namočeným v lihu nebo ředidle.

6. Držák se žárovkou zatlačte do světlometu a otočte jím ve směru hodinových ručiček.
7. Nasaďte kryt držáku žárovky a zadní kryt světlometu. Přesvědčte se, že je kryt držáku žárovky i kryt světlometu bezpečně připevněn a že všude řádně doléhají.
8. Je-li třeba, seřiďte sklon světlometů.

Nastavení sklonu světlometů



UPOZORNĚNÍ!
Doporučujeme nechat sklon světlometů seřídit v autorizovaném servisu značky TGB.

Zvýšení sklonu světlometů: otáčejte šroubem sklonu světlometů ve směru hodinových ručiček.
Snížení sklonu světlometů: otáčejte šroubem sklonu světlometů proti směru hodinových ručiček.

Výměna žárovky zadního / brzdového LED světla

Pokud se musí vyměnit brzdová a/nebo LED obrysová světla, tak je nutná výměna celé jednotky.

19. 12V ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ

12V zásuvka je u modelů Blade i Target zvenku na předním pravém blatníku. 12V zásuvku lze použít pro napájení pátracího světlometu, GPS navigace, mobilního telefonu, rádia atd. 12V zásuvku používejte, pouze je-li motor v chodu a spínač světel v poloze "OFF" (světla nesvítí). Maximální odebíraný proud nesmí překročit 5A.

1. Přepněte spínač světel do polohy "OFF" a vypněte všechno elektrické příslušenství.
2. Nastartujte motor.
3. Otevřete krytku 12V zásuvky a zasuňte zástrčku příslušenství do zásuvky.
4. Zapněte elektrické příslušenství.
5. Pokud 12V zásuvku nepoužíváte, zakryjte ji víčkem.

UPOZORNĚNÍ!

- Nepoužívejte příslušenství, které bere proud větší než 5A. To může způsobit přetížení elektrického systému a přepálení pojistky.
- Používáte-li 12V zásuvku bez nastartovaného motoru nebo se zapnutými světly, baterie se může brzy vybít a pak může být obtížné nebo nemožné motor opět nastartovat.
- Nepoužívejte automobilový zapalovač cigaret nebo jiné příslušenství, které by konektor zahřívalo. 12V zásuvka se tím může poškodit.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY/MAZÁNÍ

	SOUČÁST	KONTROLA / ÚDRŽBA	Co nastane dříve:	Prvních	Každých		
			měsíců	1	3	6	12
			km	200	1000	2000	4000
1	Výfukový systém	Kontrola netěsností a výměna těsnění, je-li třeba		K	K	K	K
		Kontrola / dotažení šroubových spojů		D	D	D	D
2	Ventily	Kontrola ventilových vůlí a seřízení, je-li třeba		K		K	K
3	Vzduchový filtr	Kontrola a výměna, je-li třeba			K	K	K
4	Hadička vzduchového filtru	Vyčistit			K	K	K
5	Zapalovací svíčka	Kontrola stavu / vyčistit. Seřídit vzdálenost elektrod nebo vyměnit, je-li třeba				K	K
6	Motorový olej	Výměna Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		V		V	V
7	Olejový filtr	Vyměnit		V		V	V
8	Olejové sítko	Vyčistit		K		K	K
9	Převodový olej	Vyměnit		V		V	V
10	Olej předního diferenciálu	Vyměnit		V		V	V
		Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		Výměna každé 4 roky			
11	Olej zadního diferenciálu	Vyměnit		V		V	V
		Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		Výměna každé 4 roky			
12	Vedení paliva	Kontrola prasklin a poškození benzínových hadiček. Vyměnit, je-li třeba				K	K
13	Palivový filtr	Vyměnit		Každé 2 roky			
14	Přední brzda	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola hladiny brzdové kapaliny / těsnosti systému. Případně brzdovou kapalinu doplňte		K	K	K	K
		Výměna brzdových destiček		Při opotřebení k limitu			
15	Zadní brzda	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola vůli brzdových páček a brzdového pedálu, případně seřiďte		K	K	K	K
		Kontrola opotřebení brzdových destiček. Výměna, je-li třeba		K	K	K	K
16	Brzdové hadice	Kontrola prasklin nebo jiných poškození Výměna, je-li třeba			K	K	K
		Vyměnit		Každé 4 roky			
17	Kola	Kontrola deformací a poškození, vyměnit, je-li třeba		K		K	K
18	Pneumatiky	Kontrola hloubky vzorku a poškození pneumatik Vyměnit, je-li třeba Kontrola tlaku vzduchu, případně tlak upravte			K	K	K
19	Ložiska kol	Kontrola uvolnění nebo poškození Vyměnit, je-li třeba		K		K	K
20	Řemen variátoru	Kontrola opotřebení, prasklin nebo jiných poškození. Vyměnit, je-li třeba				K	K
21	Klouby hřídelů poloos	Promazat vazelínou				M	M
22	Šrouby a matice	Kontrola / dotažení všech šroubových spojů		D	D	D	D
23	Tlumiče pérování	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola úniku oleje. Vyměnit, je-li třeba				K	K
24	Maznice	Promazat vazelínou				M	M
25	Hřídel řízení	Promazat vazelínou				M	M
26	Řízení	Kontrola funkce a oprava / výměna, je-li třeba Kontrola sbíhavosti, případně seřízení		K	K	K	K
27	Uchycení motoru	Kontrola prasklin a jiných poškození Vyměnit, je-li třeba				K	K
28	Pryžové manžety poloos	Kontrola prasklin a jiných poškození Vyměnit, je-li třeba		K	K	K	K

M: Promazání **V:** Výměna
D: Dotažení **K:** Kontrola, vyčištění a seřízení

Kontrolu, pravidelnou údržbu a opravy nechte provést v autorizovaném servisu TGB. Nezapomeňte si nechat vyplnit, orazítkovat a podepsat servisní knížku. V opačném případě by mohlo dojít ke zrušení záruky.
Práce v tabulce pravidelné údržby jsou dány časovými nebo kilometrovými intervaly. Interval rozhodující pro údržbu je ten, který nastane dřív.
Pravidelná kontrola, údržba a mazání udrží dlouhodobě Vaši čtyřkolku v nejlepším možném stavu. Bezpečnost provozu je odpovědností majitele / provozovatele stroje.

VAROVÁNÍ!
Zanedbání péče o stroj nebo nesprávná údržba zvyšuje riziko zranění či úmrtí při jízdě nebo při používání vozidla. Pokud nemáte dostatek zkušeností s údržbou čtyřkolek, obraťte se na autorizovaný servis TGB.

VAROVÁNÍ!
Při provádění údržby vypněte motor, není-li uvedeno jinak.
Pohyblivé části běžícího motoru mohou zachytit části těla nebo oblečení; elektrická zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
Běžící motor může při provádění údržby způsobit poranění očí, popálení, požár nebo otravu oxidem uhelnatým s rizikem zranění nebo smrti.

VAROVÁNÍ!
Brzdové kotouče, brzdové třmeny, bubny a obložení brzd mohou být po jízdě velmi horké. Abyste předešli možným popáleninám, nedotýkejte se horkých dílů brzdového systému, dokud nevychladnou.

Intervaly v Tabulce pravidelné údržby platí pro používání čtyřkolky za běžných podmínek. Pokud čtyřkolku používáte v těžších podmínkách (prach, mokro, vlhko či v zimním období), je nutné intervaly údržby podle okolností přiměřeně zkrátit.

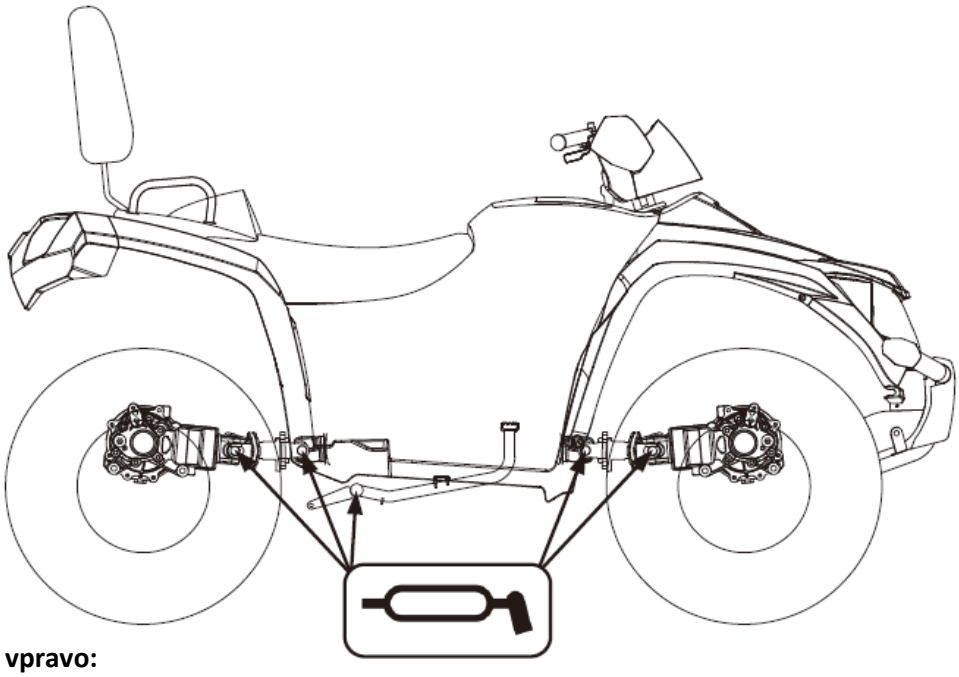
UPOZORNĚNÍ!
Některé položky vyžadují častější údržbu, pokud jezdíte často ve zvlášť vlhkém, prašném nebo blátivém prostředí nebo při časté jízdě na plný plyn.

● Hydraulické brzdy - pravidelně kontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Je-li třeba, kapalinu doplňte.
Každé 2 roky nechte v autorizovaném servisu TGB vyměnit gumová těsnění hlavního brzdového válce, těsnění brzdových třmenů a brzdovou kapalinu.
● Brzdové hadice nechte vyměnit každé 4 roky, nebo jsou-li popraskané nebo poškozené.
● Pokud se výkon motoru časem zhoršuje, nechte odstranit karbonové usazeniny z hlavy válců, pístů a výfukového systému.
● Pokud vynechává zapalování, při samozápalech nebo přehřívání motoru nechte v autorizovaném servisu TGB provést pravidelnou údržbu a kontrolu motoru.

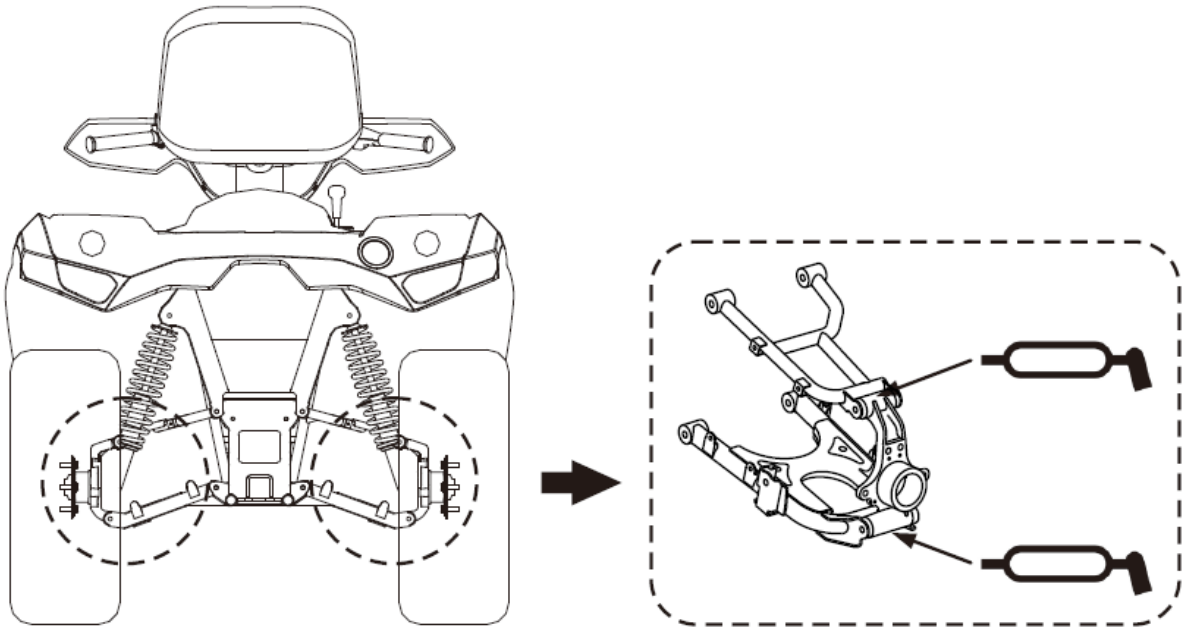
MAZÁNÍ STROJE

V intervalech dle Tabulky pravidelné údržby si nechte v autorizovaném servisu TGB promazat všechna důležitá mazací místa.

Mazací místa TGB Blade / TGB Target:



Zadní ramena, vlevo a vpravo:



ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ ČTYŘKOLKY

Mytí

Časté a důkladné čištění Vaší čtyřkolky zlepší nejen její vzhled, ale i výkony, a prodlouží životnost komponentů.

1. Před mytím čtyřkolky:
   a. Zakryjte konec výfuku např. igelitovým sáčkem a silnou gumou, abyste zabránili vniknutí vody do výfuku.
   b. Ujistěte se, že zapalovací svíčka a všechny plnicí a vypouštěcí šrouby jsou řádně dotažené.
2. Je-li motor mastný, použijte odmašťovací přípravek a štětec. Odmašťovací přípravek nepatří na hřídele kol.
3. Spláchněte špínu s odmašťovacím přípravkem zahradní hadicí. Používejte pouze nezbytně nutný tlak vody.

⚠ VAROVÁNÍ!

● Mokré brzdy mohou mít sníženou brzdící schopnost, což zvyšuje pravděpodobnost nehody. Po umytí stroje brzdy vyzkoušejte. Několikrát zabrzděte při nízké rychlosti, abyste třením vysušili obložení brzd.
● Vysoký tlak může způsobit vniknutí vody do ložisek kol, brzd, těsnění, převodů a elektrických zařízení. Vysoký tlak vody z vysokotlakých automobilových myček byl již příčinou mnoha drahých účtů za opravu.

4. Jakmile je hrubá špína smytá, omyjte všechny povrchy vlažnou vodou s jemným čisticím prostředkem mýdlového typu. Na nepřístupná místa použijte např. starý zubní kartáček.
5. Čtyřkolku ihned opláchněte čistou vodou a všechny povrchy vysušte jelenicí nebo čistým měkkým hadrem.
6. Sedadlo omyjte čisticím prostředkem na vinyl a koženku, aby zůstalo měkké a lesklé.
7. Na lakované a chromované povrchy použijte vosk automobilového typu. Vyhněte se přípravkům, které kombinují čistič a vosk, protože ty obsahují abraziva, která poškozují lakované povrchy.
8. Po umytí čtyřkolky nastartujte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběh.

Uložení

Krátkodobé uložení

Čtyřkolku uložte na chladném a suchém místě, a je-li to nutné, zakryjte ji proti prachu prodyšnou plachtou.

⚠ VAROVÁNÍ!

Uložení čtyřkolky ve špatně větraných prostorách nebo zakrytí ještě vlhké čtyřkolky plachtou způsobuje rychlou korozi. Abyste korozi zabránili, neukládejte čtyřkolku ve vlhkém prostředí, jako jsou sklepy, stáje a místa, kde jsou uloženy silné chemikálie

Dlouhodobé uložení

Před uložením čtyřkolky na delší dobu:

1. Proveďte všechny úkony popsané v kapitole Mytí čtyřkolky v tomto návodu.
2. Palivovou nádrž zcela naplňte palivem a přidejte do něj stabilizátor paliva (pokud je k dispozici), aby se palivo neznehodnotilo. Při delší přestávce doporučujeme naplnit nádrž 100oktanovým benzínem, například benzínem Benzina Verva, který neobsahuje biosložku, která se u 95oktanových benzínů po čase začne z benzínu oddělovat a usazovat na dně nádrže. To pak může výrazně zhoršit startování.
3. Nastartujte motor a nechte jej chvíli běžet, aby se palivo dostalo do celého palivového systému.
4. Proveďte následující kroky k ochraně válce, pístních kroužků atd. před korozí:
   a. Vytáhněte koncovku zapalovací svíčky a zapalovací svíčku vyšroubujte.
   b. Do otvoru zapalovací svíčky nalijte čajovou lžičku motorového oleje.
   c. Nasaďte koncovku na svíčku a svíčku přiložte k hlavě válců tak, aby elektrody svíčky byly uzemněné.
   d. Startérem motor několikrát protočte. Našroubujte zapalovací svíčku zpět a nasaďte koncovku.
5. Promažte všechny bovdeny a všechny čepy páček a pedálů.
6. Zkontrolujte / upravte tlak vzduchu v pneumatikách a čtyřkolku zvedněte tak, aby kola byla nad zemí. Pokud čtyřkolka stojí na zemi, čas od času s ní o kousek ručně popojeďte, aby pneumatiky nestály stále jedním bodem na zemi. Zabráníte tím deformaci pneumatik.
7. Zakryjte koncovku výfuku například igelitovým sáčkem, abyste zabránili pronikání vlhkosti do výfuku.
8. Vyjměte baterii a plně ji nabijte. Baterii uložte na chladném a suchém místě a jednou za měsíc ji dobijte. Neskladujte baterii v příliš studených nebo teplých místech (s teplotou menší než 0°C nebo větší než 30°C).
9. Všechny zjištěné závady opravte ještě před uložením čtyřkolky.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud se Vám pomocí následujících postupů nepodaří závadu odstranit, obraťte se na autorizovaný servis TGB.

Možná příčina	*Řešení*
Startér neotáčí motorem	
Přepálená pojistka	Vyměňte pojistku
Vybitá baterie	Dobijte baterii
Uvolněné kontakty baterie	Zkontrolujte všechna připojení
Uvolněné kontakty relé	Zkontrolujte všechna připojení a relé
Motor se otáčí, ale nechce nastartovat	
Nedostatek paliva	Doplňte palivo
Ucpaný palivový filtr	Filtr zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte
Přítomnost vody v palivu	Vypusťte palivový systém a natankujte čerstvé palivo
Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka	Svíčku zkontrolujte, v případě potřeby ji vyměňte
Voda nebo palivo v motoru	Kontaktujte autorizovaný servis
Ucpaný palivový filtr	Filtr vyměňte
Nízké napětí baterie	Dobijte baterii
Mechanická závada	Kontaktujte autorizovaný servis
Klepání motoru	
Špatná kvalita nebo nízké oktanové číslo paliva	Nahraďte předepsaným palivem
Nesprávné časování zapalování	Kontaktujte autorizovaný servis
Nesprávná vzdálenost elektrod	Seřiďte vzdálenost elektrod
Špatná tepelná hodnota svíčky	Svíčku vyměňte
Střílení do výfuku	
Slabá jiskra	Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a/nebo vyměňte
Nesprávná vzdálenost elektrod / špatná tepelná hodnota svíčky	Seřiďte vzdálenost elektrod / svíčku vyměňte
Staré nebo nedoporučené palivo	Nahraďte správným palivem
Nesprávně namontovaný kabel svíčky	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Nesprávné časování zapalování	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Mechanická závada	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Motor běží nepravidelně, zastavuje se a vynechává	
Možná příčina - slabá jiskra	**Řešení**
Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka	Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a/nebo vyměňte
Opotřebovaný nebo vadný kabel zapalovací svíčky	Kontaktujte autorizovaný servis
Nesprávná vzdálenost elektrod nebo špatná tepelná hodnota svíčky	Seřiďte vzdálenost elektrod / svíčku vyměňte
Uvolněné elektrické kontakty zapalování	Zkontrolujte a dotáhněte všechny kontakty
Voda v palivu	Nahraďte čerstvým palivem
Nízké napětí baterie	Dobijte baterii
Skřípnutá nebo ucpaná odvzdušňovací hadička	Zkontrolujte a vyměňte
Nesprávné palivo	Nahraďte předepsaným palivem
Zanesený vzduchový filtr	Filtr zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte
Závada omezovače rychlosti při jízdě na zpátečku	Kontaktujte autorizovaný servis
Závada elektronického ovládání škrticí klapky	Kontaktujte autorizovaný servis
Jiná mechanická závada	Kontaktujte autorizovaný servis
Možná příčina - chudá směs	**Řešení**
Málo paliva nebo znečištěné palivo	Palivo doplňte nebo vyměňte, vyčistěte palivový systém
Nízkooktanové palivo	Nahraďte předepsaným palivem
Ucpaný palivový filtr	Filtr vyměňte

Možná příčina - bohatá směs paliva	**Řešení**
Příliš vysokooktanové palivo	Nahraďte palivem s nižším oktanovým číslem

Motor se zastavil nebo ztrácí výkon

Možná příčina	**Řešení**
Prázdná nádrž	Doplňte palivo
Skřípnutá nebo ucpaná odvzdušňovací hadička	Zkontrolujte a vyměňte
Voda v palivu	Nahraďte čerstvým palivem
Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka	Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a/nebo vyměňte
Opotřebovaný nebo vadný kabel zapalovací svíčky	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Nesprávná vzdálenost elektrod anebo špatná tepelná hodnota svíčky	Seřiďte vzdálenost elektrod nebo svíčku vyměňte
Uvolněné elektrické kontakty zapalování	Zkontrolujte a dotáhněte všechny kontakty
Nízké napětí baterie	Dobijte baterii
Nesprávné palivo	Nahraďte předepsaným palivem
Zanesený vzduchový filtr	Filtr zkontrolujte, vyčistěte nebo vyměňte
Závada omezovače rychlosti při jízdě na zpátečku	Kontaktujte autorizovaný servis
Mechanická nebo elektronická závada	Kontaktujte autorizovaný servis
Přehřívání motoru	Vyčistit chladič a jeho okolí, vyčistit exteriér motoru, kontaktujte autorizovaný servis

ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH ČÍSEL

Číslo VIN slouží k jednoznačné identifikaci Vaší čtyřkolky. Číslo VIN je vyražené na rámu (viz str. 5). Poznamenejte si identifikační číslo vozidla (VIN) a výrobní číslo motoru pro usnadnění objednávání náhradních dílů u oficiálních prodejců značky TGB, nebo při případ odcizení stroje. Číslo klíče je vyraženo na klíči. Poznamenejte si toto číslo pro případ nutnosti objednat nový klíč.

1. Identifikační číslo vozidla VIN:

2. Výrobní číslo motoru:

3. Číslo klíče:

Oficiální dovozce:

ASP Group s.r.o.
Staroplzenecká 290
326 00 Letkov
Tel: +420 378 21 21 21
info@aspgroup.cz
www.aspgroup.cz

Společnost ASP Group s.r.o. si vyhrazuje právo na případné technické změny konstrukce a designu bez předchozího upozornění. Při případných nejasnostech se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo přímo na společnost ASP Group s.r.o.

© Copyright 2020 ASP Group s.r.o.
Tato publikace nesmí být v souladu se zákonem č. 618/2003 Sb. o autorském právu a právech souvisejících s autorským právem (autorský zákon) a dalšími příslušnými právními předpisy kopírována, přetištěna, uložena v systémech zpracování dat nebo přenášena elektronickými, mechanickými, fotografickými nebo jinými prostředky, přepsána, přeložena, upravována, zkrácena nebo rozšířena bez předchozího písemného souhlasu firmy ASP Group s.r.o. Totéž platí pro části této příručky a jejich použití v jiných publikacích.